

Relaciona cu un caso di desfalco na Censo

AUTORIDADNAN HUDICIAL A DETENE SRA. MARINA WEBB

MINISTER OTMAR ODUBER A CONVENCE AERO-MEXICO PA CUMINSA BULA PA ARUBA



DETENCION DI SOSPECHOSO THOMPSON PROLONGA

den caso di atraco na Aruba Security & Crime Prevention

PAG. 16

DESPEDIDA DI HEFE DI POLIS, SR. PETER DE WITTE





DESPUES di a traha pa Cuerpo Policial di Aruba for di 1 december 2006 den e funcion di Hefe di Polis, diabierna 28 di mei 2010, sr. Peter de Witte a traha su ultimo dia na Aruba.

Sr. Peter de Witte ta bay laga Aruba pa traha den e funcion di Hefe di Polis n'e islanan Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius. El a solicita fo'i di aña pasa p'e funcion y despues di un proceso di seleccion e decision a cay den e Conseho di Ministro di Antias pa nombre den e funcion na Sint Maarten. Pa despedi di dje y honra sr. Peter de Witte, miembronan di Staf Korpschef y hefe di otro departamento a sorprende den su oficina parti atardi y a entrege un cuadra di Aruba como regalo p'e hiba Sint Maarten cune. Den e carchi e miembronan di staf a desee sabiduria, pasenshi y exito den su funcion nobo. Tambe nan a entrega un boeket di flor y un carchi n'e secretaria di e Hefe di Polis, sra. Ilva Solognier-Piternella kende ta bay disfruta di su vakantie y pensioen despues di traha hopi aña pa Gobierno.

POLIS A DESCUBRI UN CULTIVO Y LABORATORIO DI MARIHUANA DEN UN APARTAMENTO NA SEROE PATRISHI



DIADOMINGO mainta autoridad a ricibi informacion cu na un compleho di apartamento na Seroe Patrishi anti-socialnan a kibra un porta y core bay lagando e porta habri. Ora cu polis a bay controla a bin descubri cu n'e apartamento concerni a descubri un gran cantidad di mata di marihuana. PAG. 3

Alto Comisario Peter de Witte ta bandona Aruba cu sentimento mixto



"FOR di momento cu mi a yega Aruba 3 aña y mei pasa, mi a namora di e isla aki y di su hendenan. Pesey ora cu a presenta e oportunidad aki pa bay traha na St. Maarten pa yuda nan den nan reto pa lanta nan propio Cuerpo Policial, mi a hayami ta pensa hopi", asina Alto Comisario saliente, Peter de Witte a duna nos di conoce den un entrevista.

De Witte a dicidi pa bay, no pasobra e no ta gusta Aruba, pero manera menciona, aceptando un reto nobo, pero semper y cuando Aruba ta keda den su curazon y mente y lo sigui traha pa Cuerpo Policial di Aruba, na un distancia, ora cu mester pa defende interes di e isla aki, p.e. den e organo consultativo di Alto Comisarionan.

Puntrando Alto Comisario Peter de Witte di loke a impact'e mas na Aruba, el a cuminsa na bisa, cu por corda con el a hay'e unabes na Aruba, cu e manifestacion contra di introduccion di BBO.

Con el a ser yama den reunion publico di Parlamento, unda cu Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras a pidi'e pa saca e tempo ey Parlamentario Benny Sevinger for di Parlamento. Un situacion sumamente dificil, pasobra aki ta trata di un representante di pueblo, cu no por ser saca sin mas.

Pero den un forma tactico, papiando cu Benny Sevinger y hendenan di AVP, nan a convence y asina tur demas miembro di AVP a bandona reunion y MEP a pasa aprobacion di e ley di introduccion di BBO.

Otro experiencia cu e no por lubida, t'e welga di Sindicatonan den Accion 7 siman largo. No tabata facil pa mantene nan calmo, apesar di algun provocacion, p.e. cu for di Bestuurskantoor tin un persona, te ainda desconoci, a tira un donderbos riba e manifestantenan para eyfo den forma pacifico.

E situacion aki por a sali for di man y bira un chaos, pero atrobe, cu hopi papiamento, e situacion a keda masha calmo y a finalisa calmo tambe, sin incidente mayor.

P'e un otro logro, t'e periodo di ultimo eleccion, unda e dos partidonan grandi a topa otro na entrega di lista, y tambe n'e paradanan di cada uno, unda tension tabata masha halto y tenso. Pero papiando cu e lidernan politico, e por bisa cu Aruba a pasa den un periodo di eleccion masha tranquil, sin mucho incidente.

Esaki t'e 3 casonan cu mas e ta corda, pero loke tambe tabata un placer pa traha, ta durante periodo di Carnaval.

Peter de Witte tabata presente na tur paradanan di Carnaval, cu sigur e lo bay haya falta di esaki. Su actividad y participacion den paradanan di Carnaval, ta pasobra e kier ta serca di su hendenan, cu hopi biaha ta cansa pa cantidad di actividadnan Carnavalesco cu sa tin tras di otro.

E Alto Comisario saliente ta convenci cu el a cumpli sigur pa 80% cu e plan di mehoracion, cu awe Aruba por ta orguyoso di su Cuerpo Policial, cu maske cu falta di personal, ta haciendo un bon trabao por lo general.

Un preocupacion cu e ta bay cune, t'e cantidad di accidente di trafico cu ta sosodiendo awor na Aruba, unda for di fin di aña pasa y principio di e aña a registra un cantidad di morto. Pero esaki no ta pa falta di polis, pero pa falta di comportacion di nos mesun chofernan, y Aruba tin mas auto awor riba caminda tur dia.

Pa evita accidente, ta keda na nos mesun hendenan nan comportacion riba caminda, y sigur tras di stuur.

Alto Comisario Peter de Witte dialuna awor ta su ultimo dia di trabao, pero for di ayera a pasa na tur Warda di Polis y na tur departamento, pa personalmente tuma despedida di Cuerpo Policial.

Y esnan cu e no por a haya oportunidad di mira y despedida di nan, e kier a haci esaki via di AWEMainta. Pero tambe a gradici tur e instancianan cu kende el a traha cu nan pa bienestar di nos comunidad.

Esaki no kier men cu e lo keda sin bin Aruba mas, pasobra manera menciona, el a namora di e isla aki y di su hendenan, loke e no por lubida mas.

Riba nos pregunta, kende lo bira su susesor, de Witte a laga sa, cu e no ta envolvi den e comision di selección, y tur loke cu e sa, cu Minister mr. drs. Arthur Dowers a duna oportunidad pa for di seno policial haya un susesor pa bira Alto Comisario, y den esaki tin dos miembro cu a solicita. Nada mas e no sa y ni kende nan ta. Decision aki ta den man di Gobierno aki.

Durante su recientemente bishita na Mexico

Minister Otmar Oduber a convence Aero-Mexico pa cuminsa bula pa Aruba



DEN tur e trabaonan cu e tin, Minister di Turismo, Otmar Oduber a haya un oportunidad pa bula bay Mexico, unda e.o. a logra di convence autoridadnan di e compania di aviacion, Aero-Mexico pa expande nan alanan pa Aruba, cu buelonan regular.

Di acuerdo cu informacion haya for di e mandatario, e no tabata facil, pero ehecutivonan tambe tabata busca iterinario nobo y ta masha contento di e posibilidad cu nan ta haya pa bula pa Aruba.

Awor e preparativonan ta ser haci, pa cuminsa bula den aproximadamente 6 siman. T'asina cu e Mexicanonan tambe ta busca bula y hopi tabata demanda pa haya otro destinacion den Caribe y for di nan encuesta haci, Aruba a resalta como esun mas faborito.

E ta un mercado cu tambe ta conoci cu ta gusta gasta placa, loke cu Aruba mester. E Mexicano tabata yega Aruba, pero hopi di nan no tabata di acuerdo pa bula via di Miami pa yega Aruba.

Esey a pone cu Aero-Mexico a mira e posibilidad pa cuminsa cu buelo directo pa Aruba y esaki ta un logro di Minister Otmar Oduber, di a habri otro gateway pa Aruba. Den proximo dianan lo tende mas di e logro aki, unda tin un conexión aereo directo entre Aruba y Mexico.

Increible, pero ta danki na ladron cu polis a descubri un cultivo y laboratorio di marihuana den un apartamento na Seroe Patrishi



DIADOMINGO mainta autoridad a ricibi informacion cu na un compleho di apartamento na Seroe Patrishi anti-socialnan a kibra un porta y core bay lagando e porta habri.

Ora cu polis a bay controla a bin descubri cu n'e apartamento concerni a descubri un gran cantidad di mata di marihuana bao di lusnan fuerte y tambe tur sorto di vitamina y quimico pa procesa marihuana.

Y tambe varios artefacto pa preparacion di e droga. Ademas a descubri cu e ladronnan lo mester a bay cu varios mata di marihuana.

E mas chistoso ta cu e doño of mihor bisa esun cu ta huur e apartamento mes no a bin dilanti pa bisa cu nan a comete kiebro y a horta su matanan di marihuana y asina entrega e keho.

Pero un investigacion cu e Team Bijzondere Projecten lo haci lo bay revela esun cu tin e cosnan aki. Tur e atributonan a ser confisca y hiba na warda di polis.

Visibility Team ta laga di desea

Bo mester duna respet pa haya respet



TABATA diasabra atardi, durante un ceremonia di casamento riba beach banda di Bucuti Beach Club, algun miembro di Visibility Team ta patruya riba nan quad a haya ta bon pa demostra "poder". Unda nan no ta respeta un ceremonia di casamento cu ta tumando lugar e momento ey. Nan a haya ta bon pa lanta santo, laga resona nan motor di e quad, y ora cu a reclama nan, riba nan comportacion, un di e personanan aki a haya ta bon ta grita: "Ta Arubiano nos ta, y nos ta riba nos pais". Señores, esaki no por. Te turistanan aki, cu a scoge Aruba como e isla pa casa, esaki no ta ningun propaganda positivo. Di mes turismo t'e pilar mas importante di nos economia. Si no tin turismo, no mester di Visibility Team tampoco.

Nos ta spera cu esnan responsabel tuma nota di e situacion aki, pasobra loke cu a tuma lugar diasabra tardi, no ta nada bunita. Si bo kier respet, anto cuminsa na duna respet!!!

Relaciona cu un caso di desfalco na Censo

Autoridadnan hudicial a detene sra. Marina Webb

TABATA diahuebs atardi, biniendo cu un buelo for di Corsow, y unabes na Aruba, autoridadnan hudicial a detene un señora, Marina Webb, relaciona cu un caso di desfalco na Censo. Asina nos a ser informa cu ta for di 3 aña pasa caba e persona aki a bay cu AO y a dicidi di bay "biba" na Corsow.

Pero tur esaki tin di haci cu e hecho, cu e persona aki, a base di investigacion pre-eliminar lo a comete fraude p'e suma di 35 mil florin, cu sacamento di cedula pa hende.

Mucho mas informacion nos no por a haya di autoridadnan hudicial, kendenan despues di a interrogu'e, nan a hib'e sera na Warda di Polis na Santa Cruz.

Manera nos a ser informa, no ta exclui cu mas hende lo por bay ser deteni, pasobra tin hende cu ta kere cu Marina Webb no a haci esaki su so.

Prome Minister Eman den Parlamento

"E unico cos cu nos por haci ta pasa e leynan pa sigura un posibel reapertura di e refineria"

Ta pesey cu Aruba a bin hunto pa haci e diferencia



PROME Minister mr.Mike Eman a habri e reunion di Parlamento diasabra mainta gradiciendo miembronan di Parlamento pa a bin hunto riba un diasabra y den un periodo asina cortico pa trata e leynan den e settlement agreement cu Gobierno a firma cu Valero na luna di februari.

Mester remarca cu e interes p'e reunion aki tabata enorme. Un tribuna yen di hende for di mainta tempran te cu 2.30 di marduga ora cu e reunion a caba. Hopi di esnan presente ta empleadonan di Valero cu a sigui e reunion cu masha atencion.

Prome Minister Eman a splica un bes mas e importancia grandi di e 3 leynan aki cu ta ensera cambionan di e regimen fiscal pa Valero y cu na mes momento ta habri avenidanan di oportunidad pa un posibel reapertura di e refineria.

Eman ta splica cu e leynan aki ta importante pa diferente motibo. Nan ta sigura un mihor posicion p'e 3 mil empleadonan di Valero cu ya a perde trabao y p'e riba 600 hende cu ainda ta den e refineria.

Kitando e ley di BBO riba exportacion cu tabata un di e motibonan principal di ciere di Valero bao di Gobierno anterior, ta kita un peso grandi di e refineria.

Valero na mas di un ocasion a splica cu e BBO aki ta devastador p'e compania y cu a trata na varios ocasion pa sinta y negocia cu Gobierno anterior pa yega na palabracion pa kita e peso aki, pero semper a dal den un muraya di falta di comprension.

Prome Minister Eman a splica un bes mas cu si tin un oportunidad di reapertura di e refineria anto e ta hinca den e leynan cu ta bay wordo trata diasabra. Esaki naturalmente hunto cu cambionan internacional cu Gobierno ta spera cu nan ta tuma lugar, pero cu no ta den su man.

Loke si ta den su man y ta na alcanse ta pa kita tur obstaculo cu tin y pa percura p'e refineria por habri bek. Prome Minister Eman a splica un rato con ora cu Gobierno aki a tuma responsabilidad di gobernacion Valero tabata na punto pa sera.

Na diferente ocasion na luna di november y december di 2009 Prome Minister Mike Eman y Minister di Energia Mike de Meza a papia cu e hefenan mas halto di Valero pa pidi nan pa mantene e refineria habri y wanta un rato cu decisionnan acelera. A logra convence Valero, pero na final di december Gobierno a wordo notifica cu na luna di januari lo sera e refineria definitivamente.

Mesora a busca solucion y a reuni dia y anochinan largo den Ministerraad cu diferente idea y alternativanan pa yega na un concepto aceptabel pa Valero por mantene e empleadonan na trabao.

E gobierno aki a crea un clima di positivismo y constructivo y a logra convence e hefenan di Valero pa bin Aruba y sera un Memorandum of Understanding na luna di januari cu a desemboca den e Settlement Agreement na februari di e aña aki.

Gobierno a bisa Valero cu lo sigui cana riba e caminda aki cu nan y a pidi pa sigui carga cu e gastonan di e empleadonan y asina a yega n'e fecha di 1 di juni. Valero ta bisa cu e no por keda carga cu e gastonan y prome di juni ta yegando.

Prome Minister Eman a bisa di ta sinti cu si pasa e leynan cu e oportunidad pa habri e refineria tey. E ta sinti esaki dor di contactonan internacional y contactonan cu Gobierno tin cu Valero. Valero a bisa cu e BBO ta devastador pa nan y a bin cu ley pa kita e BBO riba exportacion.

A bin den Parlamento pa kita e turbulencia cu tin y pa crea claridad pa Valero. Si tin e minimo di oportunidad pa un di e empleadonan di Valero por yega cas y bisa su yiunan cu e por keda cu su trabao, anto nos mester percura p'e oportunidad ey wordo crea.

Finalisando Mike Eman a bisa cu Parlamentario y Ministernan a bin hunto pa asumi nan responsabilidad. E mainta ey Aruba a bin hunto pa haci e diferencia.

Minister Otmar Oduber contento cu sosten di Parlamento pa acuerdo cu Valero

E ta duna Gobierno e hermentnan necesario pa sigui traha

Pa por garantiza cuponan di trabao



MINISTER Otmar Oduber tabata presente den e reunion publico di Parlamento cu a cuminsa diasabra mainta y a termina diadomingo marduga. Esaki den cuadro di e 'Settlement Agreement cu Valero".

E mandatario a keda sumamente satisfecho cu Parlamento a aproba e proyecto di ley caminda awor Gobierno por sigui cu e labor di garantiza e cupo di trabao di cientos di trahador Arubiano.

Minister Oduber a lamenta si e wega politico di fraccion di MEP cu durante nan 8 aña den gobernacion tabatin tur oportunidad pa traha na bienestar di nos pueblo trahador, pero nunca a haci esaki y awor di ripiente kier bin bisa cu nan mayor interes ta nos trahadornan.

Promer cu e votacion a tuma lugar Minister di Turismo, Transporte y Labor a manda un mensahe pa tur e parlamentarionan caminda cu el a bisa cu si 21 parlamentario duna e sosten na e proyecto di ley e lo ta un instrumento adicional pa Gobierno por sigui cu e labor di salvaguardia nos segundo pilar economico y e cuponan di trabao di e trahadornan di Valero, ademas di esunan cu debi na falta di atencion di gobierno anterior ta na cas.

Lamentablemente e 6 parlamentarionan di MEP presente na e reunion no a mira interes general di nos pais y mas bien a prefera di sigui cu e politica partidista y a prefera di vota contra, lo cual ta demostra cu pa nan interes di nos trahadornan y di nos di dos pilar economico di mas grandi ta bal menos cu nan interes partidista.

A pesar cu fraccion di MEP a dicidi di vota contra, fraccionnan di AVP y PDR si a tene interes di nos pueblo na promer lugar y asina e ley a haya sosten di 13 parlamentario y a keda aproba.

Danki na e sosten aki awor Minister President y Minister di Finanza en particular, pero tambe henter Gabinete Mike Eman, por continua cu nan trabao pa por salvaguardia futuro di nos refineria y e trabao di nos hendenan.

Como Minister di Labor y como persona cu tin Aruba na pecho, Minister Otmar Oduber ta considera esaki un logro importante. Situacion laboral rond mundo no ta den su mihor momentonan y manera e mes a yega di bisa varios biaha, na Aruba e situacion di desempleo mester haya tur atencion necesario. Segun Minister Oduber, e sosten duna dor di Parlamento ta habri e portanan pa Gobierno actual por sigui den su lucha pa mantene y ofrece cuponan di trabao pa hopi di nos hendenan cu na e momentonan aki ta na cas, pa logra e reapertura di e refineria y ofrece pa cada un di nos un mihor bienestar.

Auto di cual su doño a entrega keho 2.30 a ser haya 6.30 accidenta na Solito







DIADOMINGO madruga pa 2'or y mey doño di un Suzuki Baleno blauw a presenta na warda di polsi pa entrega keho cu nan a joyride su auto. Algun ora mas despues a drenta informe di un accidente na Solito unda un Suzuki Baleno blauw A-43731 ta envolvi, pero no tin ningun persona den e auto.

Na yegada di e patruya policial a bin constata cu aki ta trata di e mesun auto cual keho di joyriding a ser entrega, pero no a logra haya ningun hende n'e sitio.

E auto mes tabatin un sla basta grandi cu a kibra completamente e partinan cu ta sostene e wiel. Polis a takel e auto bay hibe na warda pa mas investigacion.

Pa straño cu e por zona a horta e auto y a dal e kibra, pero no a bay cu e tas di e dama cual tabata contene cosnan valioso entre otro un camara y un boter di perfume caro.

AWEMainta
e coranti di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Polis a detene motociclista hopi burachi y cansa cu a dal abao cu bromer banda di Misa di Brazil

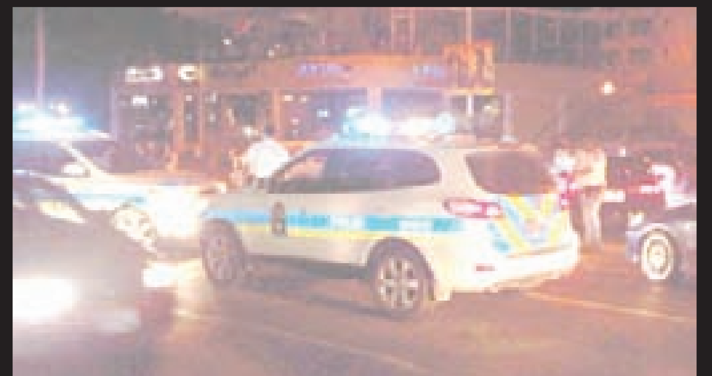




DIADOMINGO mainta a drenta informe cu un motociclista lo a accidenta banda di Misa di Brazil. Na yegada di polis, a constata cu e motociclista tabata bastante bao influencia y hopi cansa pa cual motibo su so a dal abao.

Na yegada di ambulance a nota cu e tin unicamente un corta chikito na su rudia ta locual cu e no tabatin mester bay Hospital. E personal a atende ey nan mes. Pero polis a nota si cu pa su mesun seguridad y di otronan den trafico a haya cu ta mihor dune un cuarto gratis p'e pasa su buracheria.

Pelea banda di hotzone na Playa a caba den tiramento di boter y te hasta cu destruccion di auto



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un pelea formal y cu tin arma envolvi lo ta tumando lugar den e hotzone na Playa. Mesora a dirigi varios patruya n'e sitio. Na yegada di polis, a bin resulta cu tabatin un pelea cu a caba na tiramento di boter cual a laga varios glas di boter tira riba e caminda como tambe a causa destruccion na un lus di auto di un persona cu no tin nada di haber cu e pelea.

Segun MEP:

Cu e cambio di ley pa Valero, Aruba ta bolbe subi riba un "black list"

E cambio di ley pa Valero ta trece cune cu pa un grupo di compania, Aruba ta ofrece un sistema di belasting mas preferencial cu otro pais.
Esaki den mundo internacional no ta aceptable. Asina MEP ta duna di conoce den un comunicado di prensa.
Ta pesey mes na aña 2001 ex Minister di Finanza y ex lider di AVP, Tico Croes a firma un compromiso cu e organisacion Europeo OECD, cu Aruba lo elimina di su leynan tur ley cu ta duna trato preferencial, pasobra esaki ta wordo considera como competencia fiscal inhusto ("harmful tax competition"). Paisnan cu keda cu discriminacionnan asina den nan leynan ta bay riba un "black list".

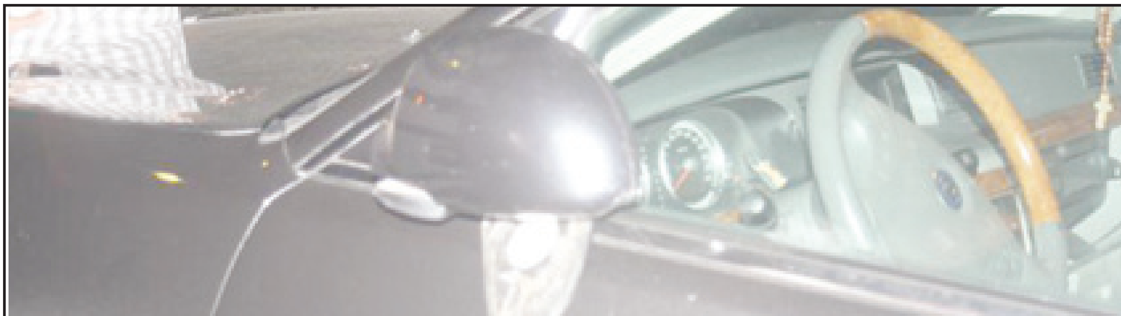
E "black list" aki a bin prome cu esun di FATF di cual e Gobierno aki ta purba cumpli cune.
Gobierno a bisa na varios ocasion cu nan interes ta pa Aruba no bay riba ningun "black list", peor awor, pa privilegia un compania, no ta worry mas cu e "black list", según MEP.
Kico t'e consecuencia si Aruba bay riba e "black list" ey? E ora paisnan cu no ta di acuerdo, cual ta mayoria di pais desaroya, lo no permiti nan companianan haci negoshi cu Aruba y esey lo perhudica nos economia mucho mas.

Awor por mira cu e propio partido AVP ta kibra un di e poco cos bon nan cu e Gobierno di Henny Eman a haci na 2001. Ta interesante pa mira si primo di e ex Minister Tico Croes, esta drs. Andy Lee, cu awor ta Presidente di Parlamento, lo vota contra locual su propio primo a logra. Y tambe con Juan David Yrausquin lo reacciona, ya cu e ta haci tanto beheid di e "black list" di FATF.

Tin diferente forma pa acomoda e refineria, sin cu e mester bira "harmful tax competition", según MEP, pero no a splica con. Ohala cu e Gobierno aki recapacita, sino e consecuencianan ta pa henter nos pueblo.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Na Bubali coriendo riba caminda chofer ta habri porta y esaki ta dal spiel di auto di direccion contrario kibra y kier a core bay





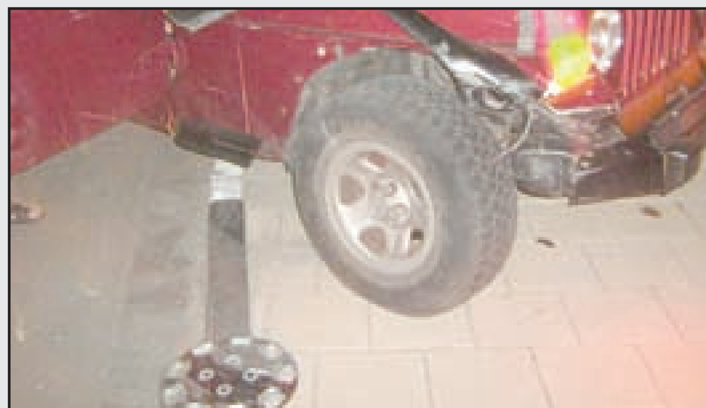
DIADOMINGO madruga a drenta informe cu na Bubali tin un accidente chikito, pero poco comun. Na yegada di e patruya policial, nan a compronde cu e chofer di un Toyota Corolla blanco A-41143 coriendo riba caminda a dal su porta di auto habri net na momento cu tabata bin trafico di direccion contrario. E maniobra aki a causa cu el a dal e spiel di e otro auto kibra.

Despues e acto aki e kier a sigui core bay tambe, pero e otro partido a sigui y a logra pare pabao di ex-Adventure Golf. Polis a traha un raport di e susedido aki y a avisa ambos pa bay nan respectivo aseguro.

Na Palm Beach dama chofer a bay take chance y a causa accidente unda e mes a resulta herida









DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Palm Beach. Na yegada di polis di Noord, a constata cu un dama chofer den un Toyota Tercel blauw a bay take chance y a causa accidente ora cu e no a duna preferencia na un Jeep cu tabatin preferencia a dal riba dje tanto dilanti como na banda.

E impacto aki tabata asina fuerte cu a laga e dama chofer herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y despues a transporte pa hospital.

Na Kudawecha dama chofer ta baha caminda y bolter cu vehiculo S.U.V.





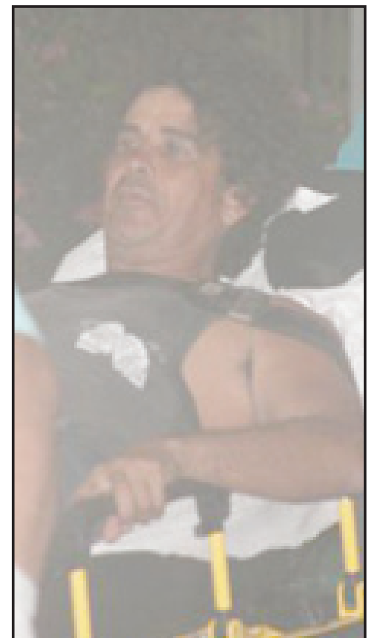




DIASABRA merdia a drenta informe cu na Kudawecha un auto lo a bolter. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio. Na yegada di e patruya policial na Kudawecha a constata cu aki ta trata di e vehiculo Hyundai Santa Fe color grijs A-9036 cu tabata bayendo pariba cu velocidad halto a baha caminda na man drechi, perde control dal riba cura bolter y cay bek riba su 4 wielnan.

E dama chofer kende tabata e unico hende den e vehiculo a resulta herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victima cu unicamente tabata keha di dolor di nek y di lomba y pa mas sigur a hibe hospital pa un control mas extenso.

Homber bao influencia a pasa dor di schuifdeur na Wintergarden na Savaneta



DIABIERNA anochi a drenta informe cu na Wintergarden na Savaneta un hende a pasa dor di schuifdeur. Na yegada di ambulance, nan a nota cu e victima e homber M.H., tabata bao influencia y tabatin un corta basta grandi na su man drechi. Nan a atende y despues a transporte cu urgencia pa hospital. E momento ey, cu el a pasa dor di e schuifdeur, Aruba tabata den un black-out y M.H. no por a mira unda e tabata cana.

Parlamentaria Clarisca Velasquez

Fraccion di AVP lo vota pa bienestar di Aruba e fin di siman aki

ORA cu na juni 2009 a drenta e noticia cu refineria Valero ta cera esaki a dal nos pueblo masha duro mes! Cu Valero ta cera ta nifica cu directamente 2200 trahador mama y tata di famia lo perde nan trabao. E efecto cu esaki lo trece ta cu indirectamente mas di 5000 hende cu sea ta bende cuminda of tin un negoshi na San Nicolas eybanda lo cera of perde nan trabao! Esaki ta e realidad AWE!! Un San Nicolas manera un ghost town sin ningun bida ni desaroyo! Ora cu partido AVP a sinta cu Valero prome cu e'la tuma gobierno ya caba a cuminsa tuma paso pa sinta negocia cu Valero pa e refineria por habri bek contrario na e gobierno cu a bai su cas despues di 25 di september 2009 a keda terco y bringa te na final pa haya BBO riba export for di Valero cu ta e motibo principal cu a causa e cierre di Valero. E gobierno di Mike Eman 1 no a sosega y a sigi negocia cu Valero pa lunanan largo te a logra alarga e periodo pa Valero paga su trahadornan te cu 1 di juni 2010 habri of keda sera y asina a sigi negocia te cu a jega na un settlement agreement cu Valero pa medio di leynan cu parlamento mester aproba y den e dianan aki a yega Parlamento pa wordo aproba! E procedura cu e leynan aki a cana a dura demasiado largo y e oloshi ta tik. Parlamento en berdad tin un procedura cu mester sigi y a sigi'e tambe pero den un tempo mas corto cu e fin di siman aki parlamento mester trata e leynan aki riba diasabra y diadomingo cu ta awe y mañan y pueblo por ta sigur cu nos a haci nos trabao pa studia e leynan den e dianan cu a pasa manera mester ta y cu nos di fraccion di AVP lo vota si e leynan aki ta na bienestar di nos dushi Aruba cual nan ta tambe!



Fraccion di AVP ta conciente cu tin miles di hende sin trabao y si nos aproba e leynan aki tin probabilidad cu e negociacion lo sigi riba bon caminda y cu e refineria ta habri bek! Nos di fraccion di AVP ta conciente tambe cu Aruba mester di mas partner economico pa boost up nos economia y diversifike y pa nos pueblo di pariba di brug cu ta San Nicolas por haya bida atrobe! Aruba por ta sigur cu nos ta traha na bienestar di tur nos hendenan y pesey nos lo vota pro e leynan pa cu e settlement cu Valero!

BBO a baha cu Afl. 6.2 miyon

E Relato Mensual di Banco Central pa e luna di februari 2010 ta indica cu e entrada for di impuesto riba benta di negoshi (BBO), den terminonan real, a baha cu 4.1 porciento, unda cu BBO riba base nominal a cay cu Afl. 6.2 miyon of 49.4 porciento, ora cu compara cu mart 2009, como resultado di e reduccion den e tasa di BBO na comienso di e aña.

E cantidad di turista a subi cu 0.9 porciento den februari 2010, contrario na un bahada di 8.1 porciento durante e mesun luna aña pasa. E cantidad di bishitante for di Merca a crece cu 4.2 prociento ora cu compara cu februari 2009, mientras cu e cantidad di bishitante for di Venezuela y Hulanda a cay cu 18.9 porciento y 12.2 porciento, respectivamente. Sinembargo, datonan preliminario di entrada relata na turista, coregi pa inflacion, ta mustra un caida di 1.5 porciento den februari 2010 (februari 2009: -14.8 porciento). Turismo di crucero ta sigui presta malo. E total na cantidad di pasahero di crucero a disminui cu 4.2 porciento, mientras e cantidad di barco a subi di 40 pa 44. E indice di prijs di consumo (CPI) na final di maart 2010 a mustra un subida di 5.0 porciento, compara cu e mesun luna un aña anterior (maart 2009: -2.9 porciento). Ora cu exclui e componentenan di awa, coriente y gasolin for di e CPI, por observa un caida di 0.4 porciento, compara cu maart 2009 (+3.2 porciento).

E promedio anual di inflacion, cual ta un indicador di e movimentonan di e efectonan den prijs riba un termino largo, a baha cu 5.8 punto di porcentahe te na -0.1 porciento na maart 2010 ora cu compara cu Maart 2009. Ora di exclui e componentenan di energia (awa, electricidad y gasolin) for di CPI, e promedio anual di inflacion a suma te na 1.5 porciento den maart 2010, cual ta 3.0 punto di porcentahe mas abao cu e periodo corespondiente un aña anterior.

Den maart 2010 e diferencia inflacionario entre Aruba y Merca a baha te na -0.3 punto di porcentahe, compara cu +2.9 punto di porcentahe den e luna corespondiente un aña anterior. Den februari 2010, e cantidad di placa den circulacion a expande cu Afl. 31.7 miyon te na Afl. 3,257.0 miyon. E expansion aki a wordo causa mas tanto pa un subida di Afl. 36.3 miyon den e fluho neto di fondonan for di exterior. Consecuentemente, e reserva di divisa (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) a aumenta te na Afl. 1,514.7 miyon na final di februari 2010, cual ta Afl. 82.9 miyon of 5.8 porciento mas cu e suma registra den e luna corespondiente na 2009.

E activo domestico neto a disminui cu Afl. 4.6 miyon, cual a wordo causa mas tanto pa un caida di Afl. 44.7 miyon den e transaccionnan no relata na credito, causa pa transaccionnan di clearing. Di otro banda tabatin un bahada den e credito neto di e sector bancario na e sector publico di Afl. 37.2 miyon, a consecuencia di un caida di Afl. 27.9 miyon den e depositonan bancario di gobierno. Adicionalmente, e credito bancario na sector priva a subi cu Afl. 2.9 miyon.

E balansa di pago a registra un surplus di Afl. 36.3 miyon na februari 2010, reflehando un fluho neto di fondo for di exterior manera menciona anteriormente, cual ta Afl. 44.5 miyon menos compara cu februari 2009. E motibo di e bahada aki ta cu menos fondo for di exterior a bin pa e cuenta di capital y financiero durante e luna aki (Afl. -43.4 miyon). E caida aki tabata consecuencia di un bahada di Afl. 34.9 miyon den e cuenta neto di inversion di portfolio. E cuenta coriente a registra un surplus di Afl. 26.7 miyon, debi na un subida di Afl. 6.2 miyon den e cuenta di servicio, despues cu tabatin mas ingreso relata na turismo (+3.9 porciento).

Fraccion di Mep den Parlamento

Gobierno ta regala Valero 76 miyon florin

Sin cu ta duna ningun garantia na e trahadornan



DESPUES di revisa e documentonan, fraccion di MEP a realisa cu den e areglo tin un regalo cu gobierno ta duna Valero di 76 miyon florin! Y esey sin cu e refineria mester duna un garantia pa e trahadornan.

Awor fraccion di MEP ta compronde ta pakico gobierno y su marionetanan den parlamento kier pura e ley aki. Prome a resulta caba cu ningun di e parlamentarionan di AVP a realisa cu nan no a haya e settlement agreement. Ta Nilo Swaen, di MEP, mester a insisti pa haya tur documento. Awor ta resulta cu den e leynan tin un regalo asina grandi scondi. Y sin cu ta duna un splicacion di dje, y sin cu tin ningun garantia cu e refineria ta keda habri.

E regalo aki lo wordo discuti ampliamente den Parlamento awe. MEP lo exigi cu e regalo aki wordo poni den un fondo social pa e empleadonan.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Partido MEP di Evelin ta causante di e ciere di Valero

Awor kier pretende di ta Samaritano

SCUCHANDO declaracion di e parlamentario Evelin Wever Croes di MEP bo ta kere cu e sra aki tawata biba den exterior prome cu e'la drenta politica y subi lista di partido MEP paso ora ta combini'e e ta bisa cu e no tawata t'ey y no tawata den politica manera e caso di B.B.O. Ora un hende ta drenta politica y ta afilia su mes activamente na un partido e ta para y ta di acuerdo cu e ideologia di e partido y ta para pa tur loke e partido haci! Su gobierno y su partido MEP ta causante cu Valero a cera na juni 2009! No bin bisa cu bo no tawata tey paso di ora bo a subi e lista ey bo ta mes responsabel pa tur loke MEP a causa na Aruba! Awor ta bin busca tur excusa pa vota contra di e leynan pa cu e settlement agreement di Valero! Dimes ta culpa di gobierno di MEP cu nan cabez duro cu Valero a cera awor kier busca tur pretexto pa vota contra e ley. MEP kier supuestamente mas tempo pa studia e leynan y a bisa tambe cu lo bai vota pro solamente si gobierno duna garantia cu e 211 miyon florin cu ta bai sigi paga e trahadornan manera cu fraccion di MEP den parlamento a haci cu e trahadornan di Aruban Resort door di bin cu mocion pa gobierno paga nan siendo cu ta nan mes a neglisha e problema di Aruban Resort ora cu e hotel aki a bati na porta di gobierno anterior di MEP cu e hotel aki a cera despues! E pregunta cu ta surgi na Evelin ta dicon su gobierno e tempo ey no a pone un parti di placa di Plant NV un banda pa paga of para garantia pa e 1600 hende cu a perde nan trabao ora Valero a cera? Evelin sa masha bon cu gobierno a pone e suma di Valero cu ta e 211 miyon florin den e totalidad di e presupuesto di Aruba pa cubri e deficit grandi den presupuesto cu su partido MEP a laga atras! Awor e sa masha bon esaki y ta bin purba bruha tera y pone condicion pa e vota na fabor di e leynan pa cu e settlement! Awo na mi parecer e mes a bisa di ta experto dicon e no por a studia e ley di e dia cu nos a haye te cu weekend ora tene e reunion publico si nos mes ta haciendo e? Akinan ta bienestar di Aruba mester prevalece y no politica partidista! Akinan ta 1600 mama y tata a perde trabao y tin speransa cu e settlement por logra cu Valero por habri bek! Si e sra aki core bai pariba di brug y mira con tristo San Nicolas ta y no tin desaroyo e no ta bin cu excusa cu mester mas tempo pa studia e leynan! Ta spera cu e fraccion di MEP no bin hunga populista y bin cu cosnan manera mocionnan pa gobierno para garantia pa gaña wowo di trahadornan. Ta gobierno anterior di MEP ta culpabel cu Valero a cera y cu 1600 trahadornan a perde trabao Awor nan por pasa man na nan curason pa vota na fabor di e leynan pa cu e settlement pa asina e negociacion pa cu Valero por sigi habriendo asina e probabilidad pa Valero por habri bek!! Pa asina nan por tin paz cu nan consenshi paso si nan keda sin vota mes nos di fraccion di AVP si ta wak bienestar di Aruba y di San Nicolas y ta bai vota pro paso e leynan aki ta na bienestar di nos tur! Y cu e sosten di nos como AVP so tin e mayoria cu ta 12 Boedoem!

Clarisca Velasquez di Fraccion di A.V.P. den parlamento

MEP ausente atrobe den reunion di Comision Central

MIEMBRONAN di parlamento di MEP ta yena nan boca ora nan ta bisa cu nan ta profesional y expert den Parlamento pero ora nan mester t'ey na parlamento pa haci nan trabao nan no tey pa haci nan trabao den reunion di comision central. Parlamento tin diferente comision permanente y comision extraordinario y eyden e parlamentarionan ta sinta discuti materia y puntonan pa ora nan bai den reunion di comision central ya e vision y e opinion ta cla caba y ta trece den reunionnan di comision central. E lider di fraccion di MEP Booshi Punto di Ordo a sapatea paso nan lo kier brainstorm ainda den reunion di comision central pa eyden formula nan opinion y nan decision riba cierto ley- y materianan actual! Diaranson ultimo, 26 di mei, presidente a yama un reunion di comision central cu ta trata e leynan pa cu e settlement di Valero caminda mayoria di fraccion di MEP no tawata tey! Asina interes nan tin como profesional pa haci nan trabao den parlamento! Diahuebs tawatin reunion caminda a jama minister Benny Sevinger pa contesta pregunta riba piscamento cu harpoon crioyamente bisa! Aki ta MEP a bin cu un decreto cu ta prohibi e piscamento cu harpoen caminda na aña 2005 cu ta linea recta contra di un landsverordening Algemene Politie Verordening cu si ta haci esaki posibel pero den un distancia pafo di 50 meter di e aerea pa landa. Nos ta corda bon cla cu MEP a haci politica cune den campaña di 2001 cu nan ta bai aboli e ley aki pero te awe nada y a gaña tur e deportistanan den e deporte aki y piscadornan cu ta haci uso di harpoen pa haya voto e tempo ey! Kiko ta pasa ATROBE e fraccion di MEP ta ful ausente den e debate aki den parlamento! Asina nan ta traha na bienestar di pueblo? Ayera diabierna atrobe tawatin reunion di comision central den parlamento pa 9'or di mainta pa trata y aclarea e puntonan pa loke ta trata e leynan pa cu e Settlement di Valero caminda e mayoria di fraccion di MEP tabata ausente atrobe! Pueblo huzga pa bo mes ora bo ta tende e hendenan aki ta bisa cu nan ta traha pa y na bienestar di pueblo di Aruba!



PARTICIPACION

Banco di Seguro Social, SVb ta informa cu en connexion cu curso interno pa su personal, departamento di **Premie Heffing situa na Eagle y San Nicolas** lo ta sera pa publico riba **dialuna, 31 di mei 2010.** Nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director
SVb, Seguridad pa Aruba su Comunidad

Parlamentario Lorna C. Varlack

Muher, e grupo mas vulnerabel pa malesa sexualmente transmiti

Hende muher mester tuma control over nan curpa



VARIOS parlamentario femenino a presencia e workshop: “Bienestar di hende muher: salud sexual – opcion den relacion,” organisa door di Women’s Club of Aruba en colaboracion cu UNAIDS Theme Group Aruba. E meta di e workshop tawata pa presenta y promove un producto (proteccion)nobo y mihor desaroya cu yama FC2 (Female Condom 2). Ront mundo y na Aruba unda e cifranan pa cu malesanan sexualmente transmiti ta subiendo drasticamente, e ta mas na su lugar pa introduci cualkier producto nobo cu por yuda preveni esaki. Tur dos involucra den un relacion sexual mester aporta na e parti di prevencion. Nos como hende muher mester ta na altura di e desaroyonan nobo riba e tema aki pasobra ta nos ta esun mas vulnerabel. Resultadonan di estudio riba e tereno aki ta indica cu 50% di e cantidad di hende cu tin HIV/Aids den un pais ta hende muher. Cu esaki den mente mas cu nunca, nos como hende muher tin e responsabilidad pa cuida nos mes. Tur hende ta conciente cu e comportacion sexual a cambia ront mundo y na Aruba nos no a keda atras. Nos mester duna otro sosten dor di comparti e informacion aki, introduci mas programa pa educa nos hobennan cu prevencion ta mas mihor cu lamenta despues. E uzo di condon sea di hende homber of hende muher, no ta solamente pa preveni embaraso, pero tambe pa evita cu bo por wordo contagia cu malesanan sexualmente transmiti. Hopi biaha mayor ta pensa cu programan di concientisacion pa “safe sex” lo stimula e muchanan pa tin sex, pero esey no ta e caso. Estudionan na Aruba a mustra cu un gran parti di nos hobennan ta sexualmente activo na un edad di 14 aña bay ariba y asta tin un grupo mas jong cu esaki. Comunicacion den famia ta hopi importante y informacion di mayor pa yiu ta hopi mas esencial. Nos no mag di biba den un mundo di ignorancia mas. Como miembro di comision di salud mi kier urgi nos hende muhernan pa asisti na e workshopnan aki ora nan ta wordo duna den bo bario y asta por organisa gruponan di hende muher y invita Women’s Club of Aruba pa duna un workshop. “Together we can make a difference”. Nos ta aprecia e trabou di Women’s Club of Aruba den nos comunidad y danki cu boso tin e bienestar y e salud di hende muher na pecho.

Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof

SIMAR a bishita comision di Enseñansa di Parlamento

DIAHUEBS atardi SIMAR a wordo invita pa comision di Enseñansa di Parlamento pa asina sinta hunto y trece tur nan puntonan riba mesa. Paso como comision di Enseñansa di



Parlamento ta mas cu importante pa duna oido na SIMAR y scucha tur loke nan tin cu bisa pa wak con hunto por aporta na trece mehoracion. Presidente di e comision di Enseñansa Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof y e miembronan ta sumamente contento con e reunion a bay y ta componde e necesidad di tin contacto continuamente cu SIMAR paso den enseñansa falta mas comunicacion sano entre tur e diferente departamentonan.

Durante e reunion bastante punto a wordo treci dilanti manera por ehempel e posicion huridico di e maestronan cu for di basta tempo caba a wordo neglisha y cu di forma husto mester haya atencion. Si nos ta desea di trece cambio den enseñansa ta importante pa cuminsa cu cambio na e fundeshi mes, aki mi ta referi na e docentenan mes, nan posicion huridico. Hopi docentenan ta trahando desmotiva no solamente pa falta di material of e mal infrastructura pero paso hopi di nan nan posicion huridico a wordo laga un banda. Esaki ta haci dolor paso enseñansa ta y mester ta e base principal di un pais, e ta loke ta forma nos proximo generacion. Maske enseñansa ta den problema serio a acorda di un forma positivo y productivo pa traha hunto y trece e cambio cu nos enseñansa tin mester. Por ultimo a wordo palabra entre e comision y SIMAR cu continuamente lo keda reuni cu otro pa asina sa kico ta come y bebe den practica riba tereno di enseñansa.

MEP kier sa

Si Andin Bikker y Juan David Yrausquin ta bay haci, pro of contra deal cu Valero

TIN bastante nerviosismo den seno di AVP pa cu e voto di e dos Parlamentarionan cu desde un principio tabata publicamente contra di tur trato preferencial pa cu e refineria. Asina MEP a duna di conoce, referiendo na mr. Andin Bikker di Democracia Real y Juan David Yrausquin, miembro di AVP.

Juan David Yrausquin, den su calidad di Presidente di ATIA den pasado a manda cartanan di mensasa pa Gobierno tempo Gobierno tabata negociando cu Valero.

Awor cu cosnan a cambia, ta interesante pa mira si e Parlamentario aki tin e curashi berdad cu el a mustra tempo el a scirbi e carta ey.

Awor e tin den su man pa mustra si berdad e ta keda para tras di su palabra, of si e ta hala atras pa probecho politico, di acuerdo cu MEP su analisis.

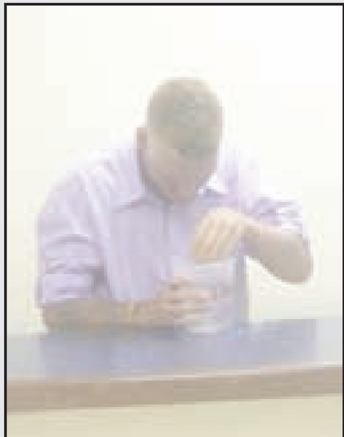
Tambe ta interesante pa sa kico ATIA ta bisa awor; ATIA ta para riba su punto di bista cu e ta contra e deal aki cu Valero?

Otro caso interesante ta mr. Andin Bikker. Como abogado Andin Bikker a cuminsa un caso legal contra Valero, pasobra Valero tabatin un tax holiday supuestamente ilegal, cu lo a caba na 2010, y entrante 1 di januari 2011 Valero mester a cuminsa paga belasting normal di 28% mescos cu tur compania. Awor Gobierno di AVP ta duna Valero un tax holiday mas largo, pasobra te cu medio 2011 Valero no mester paga nada na belasting, y despues di esey, enbes di paga e 28%, awor Valero ta haya e privilegio di paga solamente 7%.

Según MEP, ta interesante pa mira si Andin Bikker tin weso di lomba y ta keda riba su punto di bista, of si e tambe ta cambia di posicion simplemente pa probecho politico.

E fin di siman aki lo keda demostra ki clase di Parlamentario e dosnan aki ta, según MEP.

Pelea banda di Buster a termina cu un guardia cu un hinca y 3 persona deteni





DIASABRA madruga a drenta informe di un pelea formal cu un hende herida banda di Buster n'e hotzone banda di e highrise hotelnan. Mesora a despacha varios patruya policial, pero tambe ambulance n'e sitio.

Na yegada di polis a constata cu tabatin un guardia cu un hinca y algun otro hende den bringamento cu otro polis a cuminsa na pone ordo y plama tur hende for di e sitio. Polis a haya nan ta detene 2 homber y un muher, mientras na yegada di ambulance mesora a atende y bay cu e victima pa hospital. Despues na warda, algun familiar y conocir di un di esnan deteni a bay na warda di polis na Shaba y e hendenan aki tampoco kier a compronde te cu polis mester a core cu nan for di e warda.

ATIA ta contra privilegio fiscal pa Valero

FRACCION di MEP ta preparando pa e reunion publico pa tende e leynan relaciona cu Valero. Den e cuadro aki mester remarca cu ta sumamente lamentabel con gobierno kier pasa Parlamento un 'fast ball'. Den comunidad tin e impresion cu e parlamento aki ta un 'stempel parlement', y e actitud aki di gobierno ta confirma esaki aun mas. E ley a drenta parlamento diamars atardi laat, y awor ta bulldoze e ley asina importante. Parlamento no a haya chance mes pa scucha gremionan. Tanto AVP a promove cu lo ta transparente, awor ta net contrario ta bisto.

MEP si a aserca gremionan, y e prome, ATIA a confirma na MEP cu nan ta di e mesun opinion cu na november 2008. Detaye interesante ta cu e carta aki a wordo firma pa Juan David Yrausquin.

ATIA su posicion ta fuerte: si gobierno tin pensa di duna Valero algun privilegio fiscal, ATIA lo opone su mes cu alma y cuerpo. ATIA ta exigi cu cualquier privilegio mester conta pa tur otro comerciante tambe na Aruba.

ATIA a desafia gobierno pa bin cu medidanan creativo pa stimula economia, entre otro rebaho di belasting pa tur comerciante, pasobra esaki lo duna mas espacio pa inversionnan.

Detaye interesante ta cu Juan David Yrausquin ta esun cu a firma e carta na 2008, y ATIA awor a confirma cu ainda nan ta di e mesun opinion. Ta di lamenta cu gobierno no a tuma tempo pa scucha gremionan.

AWE Mainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Na Paradera scooter a sali dilanti auto y motociclista a keda herida





DIABIERNA merdia a drenta informe di un accidente unda un motociclista ta envolvi y a resulta herida. Na yegada di polis motoriza cu t'e promenan cu a yega n'e sitio a bin constata cu un motocilcista coriendo e scooter MFA 1695 biniendo for di Casibari a yega n'e T-weg na Paradera y a subi e caminda sin a duna preferencia n'e Nissan Almera blanco A-10298 cu tabata bini di pariba.

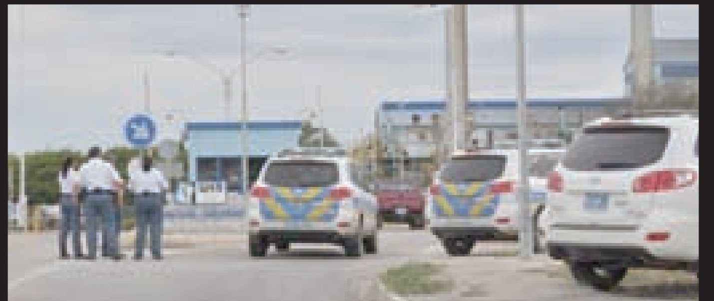
E impacto tabata fuerte y a laga e motociclista herida cu un fractura complica na su enkel y algun otro rasca di menos importancia. Afortunadamente e tabatin helm bisti cual a scape di un golpi cu sla na su cabez cu por tabata hopi serio. Na yegada di ambulance mesora a atende y transporte pa hospital.

Pa di dos biaha den dos luna

Aruba den 'black-out' completo

Y te ainda no tin un relato di investigacion di e prome black-out





DIABIERNA ultimo Aruba a wordo sorprendi, pa di dos biaha den dos luna di tempo, cu un 'black-out' total den orAnan di atardi. E biaha aki no tabata boiler # 7, manera dos luna pasa, pero boiler # 3 cu a laga e pueblo di Aruba sin coriente y un par di ora despues den scuridad total.

Supermercadonan a haci bon negoshi cu bela, pero ta cu placa efectivo so por a paga pasobra e mashinnan di banco no tabata funciona.

Segun vocero di WEB Aruba N.V., Kelvin Agustin pa un motibo of otro un candela a cuminsa den e transformador di e boiler, causando cu esaki a cay afo y consecuentemente henter e planta di WEB a cay su tras.

Segun Agustin e candela no tabata grave y por a wordo domina pa personal di WEB mes, y ora bomberonan a yega nan no tabatin mucho mas pa haci.

E boiler en cuestion mester a wordo isola di e red, pa despues cuminsa restart e sistema electrico. E proceso aki a dura algun ora ya cu e boilernan mester di tempo pa yega na nan capacidad normal.

Tur esaki a dura como tres ora y pa 8'or di anochi algun bario y distrito di Aruba a cuminsa haya coriente, pero algun mester a warda te den oranan di marduga pa sende nan airco pa haya un poco alivio, pasobra pa colmo diabierna anochi tabata un anochi sin biento y hopi calor.

Te awe pueblo ta warda pa sa, ta kico a pasa cu e investigacion cu a keda di ser haci di e prome "black-out" di e aña aki, cu tambe a dura basta largo. Nos ta ripara, cu pueblo aki ta grita, sapatea, pero ta lubida masha liher.

Den era moderno aki, no por t'asina cu nos ta bay atrás atrobe, unda coriente ta bay cada 2 luna. No por!!

Ta di spera cu awor si, Minister Mike de Meza, kende personalmente a bay WEB diabierne anochi, bin duna splicacion causa di e hechonan aki.

Den prome instante, por a tende cu tur esaki ta un boycot, contra di Gobierno, e.o. pa pone un mancha riba e Soul Beach y eventualmente stroba e reunion di Parlamento di diasabra mainta.

Nos ta nenga di kere e gritonan aki, pero si nos ta demanda un investigacion y si tin cabez mester cay, laga nan cay.

Sra. Siera Pimienta a cumpli 104 aña y ta haya bishita di Prome Minister Mike Eman







NA luna di mei 1906, sra.Justa Siera Pimienta di Patiastraat na Dakota a bin n'e mundo aki y pues a caba di cumpli e bunita edad di 104 aña!

Un hende cu biba asina tanto tempo a mira y a pasa den hopi cos y sin duda mester tin un cantidad di experencia pa comparti. Mas di un siglo riba e mundo aki ta motibo grandi di celebracion.

Esaki Prome Minister Mike Eman tambe a pensa y bay su cas pa duna e señora bunita y fuerte aki un bishita y felicit'e cu e edad maraviyoso aki. Su dos yiunan Simon y Antonia tambe tabata presente y a keda masha agradecido cu bishita di Prome Minister Mike Eman.

Prome Minister Mike Eman di bishita na Hulpbestuurskantoor Sta.Cruz







PROME Minister Mike Eman a haci un bishita na Hulpbestuurskantoor Sta.Cruz. E bishita aki cu tabata planea pa algun tempo caba, pero cu pa motibo di construccion n'e edificio a keda pospone, a tuma lugar diarazon mainta.

E Director sr.Hans Geerman a duna Prome Minister Eman un splicacion di e servicionan cu ta wordo duna n'e publico eynan y a dune un recorido paden y pafo di e edificio.

Prome Minister Eman ta atendiendo publico den varios hulpbestuurkantoor na Aruba y a palabra cu sr. Hans Geerman pa den algun siman cuminsa cu su consulta cu publico den e hulpbestuurskantoor di Sta.Cruz.

Riba e potretnan nos ta mira e Director sr. Hans Geerman dunando splicacion y e personal hunto cu sr. Prome Minister Eman.

Huez Comisario a prolonga detencion di Thompson sospecha di ta envolvi den caso di atraco na Aruba Security & Crime Prevention



DIABIERNA merdia a presenta dilanti di Huez Comisario e sospechoso, E.E. Thompson p'asina evalua si tin suficiente prueba pa prolonga su detencion. Despues di a revisa e documentonan di e investigacion Huez Comisario a bay di acuerdo cu e peticion di Fiscal pa prolonga e detencion. Tin tur indicacion cu E.E. Thompson, kende tabata un ehecutivo di e compania Aruba Security & Crime Prevention t'e "brain" di e atraco aki, unda el a percura pa ningun di e miembronan di seguridad haci uso mes di arma pa stop e atraco aki. Tur loke cu falta ainda, recuperacion di e botin cu nan a bay cune, cu ta basta placa.

Roselaine Roch a ricibi su Prome Santa Comunion na Misa Fatima na Dakota









E simpatica hobencita, Roselaine Roch "Oshe" a ricibi su Prome Santa Comunion na Misa Fatima na Dakota. Felicitacion ta bin su mama Rosalka, cu tata Randolph y su rumannan. Wela y Welonan y henter famia.

Durante anochi na City One, famia y amigonan a comparti hunto cu Oshe pa un tremendo fiesta acompaña p'e banda musical "Prive". Riba e combinacion di foto por mira mas di e celebracion aki. Nos kier a desea Oshe tur clase di bendicion! Y p'e keda semper bon mucha.

Minister Dowers a reuni cu e hefenan di su departamento





RECIENTEMENTE Minister di Husticia y Enseñansa mr drs. Arthur Dowers a reuni cu e hefenan di su departamento. Minister a papia cu nan di e retonan cu tin den tur departamento den e parti tecnico. A toca e punto con ta atende cu pregunta, con ta atende cu straf diciplinario of responsabilisacion disiplinario, y con ta atende cu bijzonder verlof, vakantie etc.

A palabra cu den e siguiente reunion, cu lo tuma lugar dentro di algun siman, lo tin un presentacion amplio di DPO. E presentacion lo trata tur e asuntonan aki, y lo haci palabracion con ta haci esaki mas eficiente. A bin constata cu na e momento aki ta haciendo hopi trabao cu ta costa hopi energia y cu no ta efectivo. E mandatario a duna di conoce cu kier bai stimula / motiva e personal pa traha den un forma mas optimal pa preveni cu mester yega na straf diciplinario.

Homber cu a maltrata muher di bida mester bolbe bay sera

HUEZ no a gusta cu e homber G.R., pasobra e no tabata satisfecho cu e servicio di un muher di bida, ta bay asina leu di destrui un stoel y un mesa den e kamber y hasta maltrata e muher di bida.

Ta pesey Huez ta haya cu G.R. mester bolbe bay sera p'e siña su les.

Fiscal a acusa G.R. cu dia 10 januari 2010 den un bar na San Nicolas, a destrui un stoel y un mesa y maltrata e muher di bida dor di pusha cu forza e muher di bida su cabez contra suela.

G.R. no a presenta den Corte, pero su abogado mr. Schwengle si tabatey.

T'asina cu G.R. no a presenta den Corte, mientras cu su abogado mr. Schwengle si.

Fiscal ta haya G.R. culpable y a exigi 6 siman di prison y kita e 10 dianan cu ya el a sinta.

Abogado mr. Schwengle a pidi Huez pa condena G.R. na un castigo igual na loke el a sinta caba, ya cu segun e abogado t'e muher di bida a bay riba G.R. cu un forki y G.R. a defende su mes.

Huez a dicta sentencia di biaha y a condena G.R. na 20 dia di prison. Huez ta haya cu G.R. mester bay sera bek pa 10 dia p'e siña su les y tene su mannan na cas.

Deporte

Olimpiada Escolar 2010 ta den full swing



DESPUES di e tremendo apertura cu a tuma lugar diadomingo atardi den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, e schedule di competencia ta sigui den diferente disciplina di deporte.

Futbol categoria-A mucha homber:
Awe, dialuna 31 di mei 2010, e weganan ta continua riba cancha di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Pa 3:00 p.m. ta enfrenta otro for di poule-A, e hobennan di Mon Plaisir Basis School y Sint Franciscus College riba cancha 1. Mientras cu riba cancha 2 tin e wega di Colegio Laura Wernet Paskel y Sint Paulus School.
Mañan dia 1 di juni 2010 tin 3 wega na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Tur 3 wega ta for di poule-B. Riba cancha 1 ta hunga pa 3:00 p.m. Fatima College contra di Colegio Ora Ubao, mientras cu riba cancha 2 ta hunga Cacique Macuarima School contra di Scol Un Paso pa Futuro. Pa 3:30 p.m. e siguiente wega ta tuma lugar riba cancha 1 y ta enfrenta otro Sint Dominicus College y Pius X School. Ganador di e weganan aki ta continua pa siguiente buelta di e competencia.

Basketball pa scolnan di enseñansa avansa:
Riba schedule di Olimpiada Escolar, e weganan di basketball ta continua dialuna riba cancha di basketball di Y.M.C.A. na San Nicolaas.
Awe, dialuna 31 di mei 2010 tin 3 wega. E prome wega ta cuminsa pa 3:00 p.m. y ta entre e hobennan di John Wesley College cu ta enfrenta e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad. Pa 3:45 p.m. tin e wega entre Filomena College MAVO y Mon Plaisir College MAVO, mientras cu Gen. Major Abraham de Veer School MAVO ta haya un 'vrije-pas' pa siguiente buelta. Schoolnan ganador ta sigui, ora cu e competencianan continua diamars 1 y diaranson 2 di juni 2010.

Futbol categoria-B mucha muher:
Awe, dialuna 31 di mei 2010 ta tuma lugar e prome wega di futbol categoria-B mucha muher, esaki ta tuma lugar riba cancha di futbol di Johan Cruyff na Parke Curason na Jaburibari. Tin 4 wega cu ta keda hunga for di poule-A y e prome wega ta cuminsa pa 3:00 p.m. entre Sint Paulus School y Colegio Laura Wernet Paskel. E siguiente wega ta cuminsa pa 3:30 p.m. entre Commandeur Pieter Boer School y Maria School. Pa 4:00 p.m. ta topa otro Mon Plaisir Basis School y Sint Franciscus College. Y e ultimo wega di atardi ta cuminsa pa 4:30 pm. entre Reina Beatrix School y Scol Basico Washington. E deporte di Futbol categoria-B mucha muher ta continua riba diamars 1, diaranson 2 y diahuebs 3 di juni 2010, tur riba cancha di Johan Cruyff na Jaburibari. Esaki ta otro deporte den bon desaroyo pa nos hobennan.

Competencia di Schaken:
Schaken den Olimpiada Escolar ta tuma lugar mañan dia prome di juni 2010 pa 3:00 p.m. den edificio di ATIA na Dakota. Espectativanan ta grandi entre tur participante reprensentado e schoolnan na Aruba.

IDEFRE ta invita henter comunidad di Aruba, tur fanatico di deporte pa bin presencia e diferente disciplina di deporte den competencia durante Olimpiada Escolar 2010, cu ta tumando lugar entre 30 di mei 2010 pa 13 di juni 2010.

Petrocchi ta bari mop apt 10-ball



E aña aki, Pool Palace, Classic Billiard y Hustler's Billiard a tuma inicitaiva di bini bek cu Aruba Pool Tour. Bao auspicio di FEBIAR a ranca sali un tour cu ta encera 12 torneo individual. Cada participante a pone Awg 500,00 na inscripcion y e formato ta cruel "un pa tera un pa lama". Diadomingo ultimo e grupo di biljarista a yega Pool Palace pa hunga e promer parade cu ta 10-ball. Jorge "Terible from Catiri" Petrocchi ta topa "The New Terible from Catire" Richenel Brete, pero Jack ta muster cu aki ta "grandes liga" y ta mande cu 7-0 plat. Petrocchi su frusto nan ta sigi los y e ta dal Gunnar "The Blond" Leonardo cu 7-3. Next cos ta bira un tiki mas duro pa Terible pero ora hero ta cayente mester strika y cu 7-6 e ta dal Richard Wolff tumba. Ainda no ta suficiente spanning y cu otro 7-6 Petrocchi ta mustra kampeon nashonal bola-9 Allan van Aanholt e porta di salida. Porcierto Allan a dal Master Ryan un tiki mas trempan 7-3. Es decir cu Jorge Petrocchi ta jega final despues di k.o. barrios burdugo. Na otro banda "The New Yorker" ta sali dal Dufi Ras 7-4, pa sigi cu otro 7-4 riba Marc Farro y pa pasa den burako di hangua riba otro talento hoben Jorshua Ras cu 7-6, pa asina Emile bai topa cu e "Young Rebel" Stephan Acosta. Acosta na su turno a tumba algun grandi, pero The New Yorker ta pare cu 7-3 y cu e mesun score ey Emile ta perde final contra The Man who's back in town "Terrible from Catire". Remarke ta cu The Baron y D-Gun a bai den un "winter slap" y a lanta foi sonjo den zomer. Diadomingo awor ambos hungador lo tey y cos lo ta super interesante den Classic Billiard ora e grupo aki bolbe midi forza. Mas di Awg 20.000,00 na premio's cash tin pa e top-10 di e APT ranking y niun hungador no ta lanta pia. Diasabra awor pa 9'or di anochi Ryan ta invita tur "APT Players" na Classic pa bin trek bo lot y pa diadomingo Classic lo habri exactamente 3:45 pa asina e wega nan por start 4'or "enpunto". Tambe FEBIAR kier participa na tur su miembro nan cu e ranking aki di APT conhuntamente cu e nashonal nan di 2010 lo bira e ranking official di FEBIAR pa ampunta hungador nan representa Aruba na torneo nan Internashonal. +++

E conocido periodista Norbert Hendrikse a bay laga nos



AMSTERDAM – Diahuebs ultimo, nos a recibi e tristo noticia cu Norbert Hendrikse a bay laga nos for di e mundo aki. Ta un perdida grandi pe mundo di periodismo, pasobra pa hopi Norbert Hendrikse tabata ser considera un nestor di prensa scirbi.

E perdida di Nobert Hendriks ta uno grandi p'esnan cu a conoce na Antias, Aruba como na Hulanda.

Nobert Hendrikse a nace na Corsow y a studia economia na Tilburg y ta despues di su estudio a bay traha na Brabantse Dagblad na Hulanda.

Na aña 1969 el a bira Hefe di Redaccion di e vespertino na Hulandes, Amigoe.

Despues Norbert Hendrikse a bira Director di Tele Curacao. E tabata conoci pe su asertividad periodistico.

Tur esnan cu a traha hunto cune, tabata elogia su forma di scirbi y maneha.

Pero Norbert Hendrikse bira conoci tambe pe cantidad di buki cu el a scirbi. Su prome buki tabata un biografia encuanto su origen y famia cu el a titula: 'Een Snoek op reis' y e ultimo cu el a publica tabata: "Een wandeling in oud Otrabanda".

"Tabata un di e mihor hefenan cu mi a conoce", Alex Alberto, kende a traha pa hopi aña cu Hendrikse a bisa ora el a tende e triste noticia di su morto.

Ribe foto aki por mira redaccion di Amigoe na aña 1976. (Cortesia di colega Alex Dominico Alberto).

Di d.p.r.; Boutje Willems, Lydia Boereveen, Oswald Chatlein, Sheila Rhodes, Sarruco, Toon van Dongen, Alex Alberto. Sinta logicamente ta Norbert... E potret aki ta di añanan 70, mas o menos 34 aña pasa.

Cu Norbert Hendrikse sosega na paz.

Caso di intento di asesinato posponi

Victima inocente di hincamento ta na Colombia pa recupera di hincanan

D.G. Kock a presenta dilanti Huez pa responde p'e delito serio cu e ta wordo sospecha di dje. E ta wordo acusa cu dia 17 di januari 2010 el a hinca e homber C. diferente biaha cu cuchiu. Esaki Fiscal ta califica como intento di asesinato, intento di mata y maltrato cu arma.

Tratamento di e caso no a sigui dor cu e schedule di casonan penal ta hopi yen y no tin espacio. Abogado di e victima mr. H. Lejuez a presenta den Corte hunto cu e amiga di C., kende Kock lo a destrui glas di su auto.

E abogado a bisa Huez cu e victima ta actualmente na Colombia pa tratamento.

Abogado di Kock a pidi pa suspende su detencion, pero Fiscal ta contra esaki.

Fiscal ta haya cu e caso ta hopi serio y cu no por laga Kock liber, pasobra e chens cu algo asina ta ripiti ta grandi.

Huez a rechaza e peticion di abogado y a bisa cu e caso ta keda posponi pa dia 10 di september.

12 Aña di prison exigi pa cabezante di gang di asaltante pariba di brug

DIABIERNA practicamente henter dia a dedica den Corte pa sigui cu e caso di serie di asalto arma "Pariba di Brug". E biaha aki t'e sospechosonan G. Schwengle (25), Jorge Richardson (24), C. Martinez Jimenez (17), M. Charles (32) y M. Bontekoe (43) a presenta dilanti Huez.

E grupo aki hunto cu e grupo di siman pasa, a comete serie di atraco arma. Lugarnan cu a bira victima di e asaltonan aki ta: Rising Dragon Bar and Restaurant, Dream House Rest. Boa Rest., Wendy's Cura Cabay, Ling Nam Bar Rest. Bougalou Bar Rest, Lucitana Bar Restaurant, Zaou Ghuan Ha Rest., Mc Donalds.

Ademas nan a horta na diferente lugar y cas, esta NAPA Autoparts, JR Auto Center, San Nicolas Game Center, Kong Fui Supermarket, Price Smart, casnan Cura Cabay, Savaneta, Brazil,

Na Bougalou Beach Bar a bay cu 32 mil florin, na Mc Donalds Santa Cruz a bay cu 3600 florin, na Ling Nam Bar Rest., nan a bay cu 300 florin, na Boa Rest. nan a bay cu mas cu 2000 florin .

T'sina cu Schwengle a desmenti categoricamente di tabata forma parti n' asaltonan aki. Huez a confront'e cu declaracion di diferente miembro di e gang, kendenan a bisa cu ta na cas di Schwengle tabata bay busca e armanan y cu Schwengle despues tabata haya parti di loke a wordo horta.

Charles tambe a desmenti di a asalta Mc Donalds, mientras cu Huez a mustra cu tin testigo a reconoce un tattoo di dragon cu e lo tin na su pia. Charles a remarca cu na su pia e tin mas tattoo.

Fiscal a baha pisa riba e grupo aki. E ta considera G. Schwengle e cabezante y a exigi 12 aña di prison p'e. Pa M. Charles el a exigi 9 aña di prison, mientras cu pa M. Bontekoe el a exigi 8 aña di prison.

Pa Martinez Jimenez el a exigi 7 aña di prison. E siman aki tratamento ta sigui y dentro di algun siman Huez lo dicta sentencia.

Directie Arbeid & Onderzoek

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
20 Mei 2010 T/M 27 Mei 2010

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANíA	SALARIO	
970	Bewaker (1)	Delphi N.V.	Afl.	1600.00
971	Decorator, Display (1)	Ballet Folklorico Nacional	Afl.	1750.00
972	Schoonmaker/ster (1)	Aua Supplies & Distr. NV	Afl.	1542.90
973	Schilder (2)	Adelis Construction Comp	Afl.	1920.00
974	Metselaar (5)	Adelis Construction Comp	Afl.	15,00 p/u
975	Timmerman (2)	Adelis Construction Comp	Afl.	2000.00
976	Dive Instructor (1)	Pelican Tours & Watersport	Afl.	1800.00
977	Cleaner (2)	Fung's Supermarket NV	Afl.	1542.99
978	Helper, Algemeen (2)	Crown Electronics	Afl.	1542.99
979	Waiter/Waitress (2	Grandcafe Restaurant 21	Afl.	1542.90
980	Chef Kok (1)	Grandcafe Restaurant 21	Afl.	2500.00
981	Bartender (1)	Grandcafe Restaurant 21	Afl.	1542.90
982	Schoonmaker/ster (1)	Grandcafe Restaurant 21	Afl.	1542.90
983	Kokhelper (2)	Grandcafe Restaurant 21	Afl.	1542.90
984	Schoonmaker/ster (3)	Dijon Employment Agency	Afl.	1542.90
985	Schoonmaker/ster (25)	Apex Cleaning	Afl.	1542.90
986	Kapper/ster (3)	The Star Hair	Afl.	1542.90
987	Bordenwasser (2)	El Gaucho Restaurant	Afl.	1542.99
988	Hair Stylist (1)	Maggy's NV	Afl.	1542.99
989	Mngr. Sales Promotion (1)	Laura's Beauty Supplies	Afl.	2500.00
990	Kapper/ster (2)	Kap Salon Prestigio	Afl.	1600.00
991	Loodgieter (3)	Kelky Geel Realty Nv	Afl.	2200.00
992	Arbeider (2)	Kelky Geel Realty Nv	Afl.	2300.00
993	Account Manager (1)	Kelky Geel Realty Nv	Afl.	3500
994	Ijzervlechter (2)	Kelky Geel Realty Nv	Afl.	1800.00
995	Schoonmaker/ster (1)	Eagle Club Sport Centrum	Afl.	1542.90
996	Magazijnhelper (1)	Ke Ke Mega Mart	Afl.	1550.00
997	Security Guard (10)	Stuart Security	Afl.	7,50 p/u
998	Dieselmonteur (1)	Andina Ice	Afl.	1600.00
999	Schoonmaker/ster (1)	Andina Ice	Afl.	1542.90
1,000	Kok (1)	Hot Pepper	Afl.	1800.00
1,001	Zanger (2)	Ritmo Cubano	Afl.	1542.90
1,002	Acrobaat (2)	Ritmo Cubano	Afl.	1542.90

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANíA	SALARIO	
1,003	Naaister (1)	Ritmo Cubano	Afl.	1542.90
1,004	Uitwonende Dienstbode (1)	Prive	Afl.	1542.90
1,005	Jeweller (1)	Gemani Jewelers	Afl.	2650.00
1,006	Asst. Store Manager (1)	Kristies Jewels	Afl.	2400.00
1,007	Dive Instructor (3)	Red Sail Sports Aruba	Afl.	2850.00
1,008	Kokhelper (2)	The Pitstop Nv	Afl.	1542.99
1,009	Cleaner (10)	Blue Carpet Enterprises	Afl.	1542.99
1,010	Bordenwasser (2)	Amazonia	Afl.	1542.90
1,011	Helper, Constructie (2)	Adelis Construction Comp	Afl.	1542.90
1,012	Autobanden Reparateur (1)	Tire Silva	Afl.	1542.90
1,013	Kokhelper (5)	Madam Janette	Afl.	2000.00
1,014	Busboy/girl (5)	Madam Janette	Afl.	
1,015	Stoffeerder (3)	Tapiceria Duran	Afl.	1542.90
1,016	Entertainer (5)	Ballet Folklorico Nacional	Afl.	1700.00
1,017	Danser (8)	Ballet Folklorico Nacional	Afl.	1600.00
1,018	Gemologist (1)	Kay's Fine Jewelry NV	Afl.	2800.00
1,019	Hostess, Guest Service (1)	J.H. Yee's Asian Bistro	Afl.	1542.90
1,020	Alarm Technicus (2)	Aua Security Crime Prev.	Afl.	2000.00
1,021	Schilder (3)	El Tumi Multiservices	Afl.	1542.90
1,022	Pizzamaker (2)	Pizza Hut	Afl.	1542.90
1,023	Mngr. Retail Trade/Store (2)	Sparkles	Afl.	2500.00
1,024	Dishwasher (3)	Great Rich	Afl.	1542.90

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A) cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs , di dialuna pa diabierna di 8.00-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, di dialuna pa diabierna di 8:00am-11:00am / 01:15 - 03:30pm
Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor; Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5834943.

Celebracion di e di dos 'adolescencia ' di dr. Eloy Arends











UN biaha mas, dr. Eloy 'Lou' Arends a reuni famia y amigo pa celebra su cumpleaños na su cas na George Madurostraat.

Dr. Eloy Arends a celebra su di 84 aniversario den e forma cu mas e ta gusta, esta mey-mey di un fiesta cu hendenan cu semper tabata cune, for di su hubentud te awor den su di dos adolescencia.

Dr. Eloy Arends pa hopi aña a fungi como dentista na unda awe ta ubica nos Stadhuis. Ademas, dr. Eloy Arends a fungi pa mas di 40 aña, sin gratificacion algun, den directiva di hospital. Tabata Obispado, cu a acerca e dentista conoci pa ocupa un posicion den directiva di San Pedro Hospital e tempo y despues el a sigui den Regentenraad di Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

E celebracion den patio di dr. Eloy Arends tabata ameno y alegre, y esnan presente no a preocupa cu e tiki awa cu tabata cay. Es mas, a considera esaki un bendicion y un alivio p'e calor reinante. Potretnan ta ilustra e celebracion di e cumpleaños di dr. Eloy Arends. Un biaha mas recibi pabien di nos di AWEMainta.

Sergio Faro no ta di confia

NO ta prome biaha cu e "comerciante' Sergio Faro ta hay'e den problema. No ta prome biaha cu e ta gaña hende. E mas reciente caso ta di Caha Feliz di berdura y fruta, unda hasta por bisa cu tin "oplichterij" cometi. Tin denuncia haci na Ministerio Publico, pero te awe e ta cana liber, manera nada no a pasa y hopi hende a cuminsa cuestiona, con esaki ta posibel.

Yamadanan cu nos a haya for di diferente hende, cu ta denuncia Sergio Faro publicamente. E tin un "malesa" di dal hende cara'bao. Por corda ta cuanto placa el a cobra di hende pa traha porta y ventana di aluminium, sin a entrega e producto, pero el a huy. Aki tambe hopi trahador a keda sin haya nan pago.

Despues por a tende cu Sergio Faro a cobra hopi hende pa uniform pa nan yiu cu ta bay scol na Savaneta, sin por a haya dicho uniformnan.

Na Corsow tambe, aparentemente el a sigui cu su modus operandi, unda tambe el a comete actonan contra ley, pa despues huy bin Aruba.

E mas reciente, te caso di Caha Feliz, unda hunto cu un grupo cu a kere den su negoshi, a logra di recolecta un cantidad di placa na razon di Afl. 50,= pa bira miembro. No solamente tin hende cu a keda sin haya fruta y berdura, pero hasta su empleadonan a lanta cune, y a bin afo awor, pa declara cu Sergio Faro no ta di confia.

Ainda e ta bisa, cu e lo sigui, pero awor lo bay na importa fruta y berdura for di Colombia.

Ken lo sigui kere den storianan di Sergio Faro? Atrobe e lo sa di "get-away" facilmente, unda e ta dal cantidad di hende cara'bao, sin cu husticia no por pone man riba dje.

Softball Bond preparando pa e Team di College di Merca

Cu lo yega Aruba dia 12 di Juni

DESPUES di un reunion fructifero cu representantenan di USA Athletes International Aruba Softball Bond a cuminsa e parti preparatorio. USA Athletes International ta trece dos seleccion Aruba cu ta consisiti di un team femenino di hungadornan di College die dad entre 18 y 23 aña. E prome equipo lo yega Aruba dia 12 di juni y desde dia 13 di juni te cu 18 di juni tur dia ASB lo organisa wega pa e equipo aki. Teamnan miembro di ASB pero tambe den coordinacion estrecho cu Little League e selecion di Big League lo ricibi oportunidad pa hunga weganan amistoso contra e equipo di Merca. Dia 19 di juni e equipo aki lo regresa y na mesun momento lo sali un di dos seleccion femenino cu lo yega Aruba dia 23 di juni. Durante e siman aki ASB lo bolbe organisa weganan di fogeo pa teamnan miembro contra e seleccion aki. ASB lo publica detaye di e weganan den curso di otro siman. Tur team miembro lo wordo brinda e oportunidad pa hunga un of mas wega. Tuma contacto cu Betto Kock na 593 7613 si bo tin interes pa hunga y Betto lo confirmabo un fecha. Schedule di e promer siman ta practicamente cla y ta trahando riba esun di e di dos siman.

Polis ta gara ladron di tas, cu cocaine

DURANTE cu un polis di Noord diasabra 11.30 di mainta, tabata dirigi un transportacion pisa, e ta haya noticia di Central di Polis di un ladronisia di un cas na Companashi. Central di Polis ta bise cu e ladron ta den un auto A-3146 y ta riba caminda di Ponton.
Polis ta mira e auto y ta para e chofer. Polis a papia cu e chofer V.T., naci na Aruba di 40 aña, y e ta bisa polis cu el a duna e homber M.B. di 40 aña un lift cu su bisicleta.
Mientras cu polis ta papia cu chofer, tanto e denunciante como un testigo a yega cerca y a reconoce M.B. como e homber cu a drenta den e cas y a horta un tas.
E no tabatin e tas hunto cune, pero a bisa polis cu el a sconde den Celciusstraat. Ora cu polis a bay busca den e auto, nan ta haya un pechi den cual tabatin 5 sakito di plastic cu poeiru blanco parecido na cocaine.
Polis a detene M.B. y a confisca e droga. E tas tambe a ordo haya y confisca.



UNITED INSURANCE CO.

Ta anuncia fayecimento di:

Sr. Pedro (Coco) Jacobo Geerman,

Na bida broker di United Insurance Co.

Directiva, staff y personal di United Insurance Corsow y Aruba ta desea Sra. Dolorita, Esther, Pauline, demas famia y personal di Seguros Geerman hopi forza cu e gran perdida aki



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Salmo:23.1

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido na Dios, pa tur locual cu e l'a significa pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di:



Eddy Renato Croes
Mihor conosi como "Eddy"
*** 19-09-1952 † 29-05-2010**

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 5 di Juni 2010 di 9or pa 11ordi mainta na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diabierna 4 di Juni 2010
7:00 – 9:00 pm



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiu Luis" Elo " Maduro y Mena Erasmus, su ruman y senora kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecemento y entiero di nos defunto stima:



Sra.Felecita " Chichita " Maduro-Angela

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, jamadanan, na grupo Flor di Brazil y Sr. Nelson Sprock. Na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, gradicimento special-mente na Rica, Catharina, Elva, Vera, Poppy, Martha y na tur su sobrino y sobrinanan cu di un of otro manera tawata tey cu nan cariño y atencion.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:

diamars 1 di juni 2010
diahuebs 3 di juni 2010 tur pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa diahuebs lo tin un rosario na cas Paradera 74, na cas di Mena y Luis.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Maduro-Angela.

Dentro di algun siman mas trabaonan di renobacion y contruccion ta cuminsa

Ministernan a bay sera conoci cu plannan pa renobacion di edificio bieu di Corte

Como parti di e proyecto di embeyecimento di centro di ciudad











COMO parti di e trabaonan di renobacion di henter centro di ciudad, Gobierno recientemente a haya un presentacion completo di e plannan di renobacion y construccion n'e edificio di Corte situa den John G. Emanstraat. E arquitecto encarga cu e proyecto aki a haci un presentacion completo na Minister di Asunto Economico, Asunto Social y Cultura, esta sra. Michelle Winklaar hunto cu Minister di Finanza Mike de Meza.

E dos mandatarionan a wordo compaña pa ehecutivonan di FDA kendenan t'esnan responsabel pa financiamento di e proyecto cu sin duda lo duna un realsa na henter e becindario.

E plannan ta ensera renobacion di e parti dilanti di e edificio actual di Corte p'asina conserva e parti monumental, mientras cu patras lo construi un parti completamente nobo cu facilidadnan moderno cumpliendo cu normanan internacional di seguridad.

Despues di e presentacion na edificio di Corte, ambos Minister a atende un reunion cu directiva di FDA den e edificio di AIB pa haña un splicacion completo di e proyecto. Si tur cos cana manera debe ser, den algun luna mas e trabaonan di construccion lo cuminsa.

E proyecto aki riba su mes ta pas bon den e plannan di e Gobierno actual pa embeyece henter nos centro di ciudad.

Pelea di muher burachi na South Beach

DURANTE patruya polis di Noord na South Beach ta mira dos muher ta bringa formal cu otro y ta lastra otro riba vlur ta ranca cabey di otro.

Polis a para y a mira cu ningun no kier laga bay. Polis a papia cu e muher F.R.F., naci na Colombia di 21 aña, kende ta bisa polis cu el a perde su celular y e ta acusa e muher M.O.S., naci na Venezuela di 19 aña, di a coy su celular.

Mientrastanto M.O.S. ta bisa cu e no sa nada di e asunto. Nan dos a cuminsa discuti y despues a cuminsa manda otro cu boter y glas.

Tur dos tabatin corta na nan curpa. E vlur a keda tur na cabey. A resulta despues cu nan dos ta amiga di otro y ta un otro amiga a coy e celular warda.

Menasa na scol Paso pa Futuro cu cuchiu

ASISTENCIA a wordo pidi diahuebs merdia 1.45 na scol Paso pa Futuro, unda un mama ta bisa polis cu su yiu homber a wordo ataca y menasa cu cuchiu pa un grupo di 7 mucha homber.

Polis a papia cu e mama S.P., naci na Aruba di 35 aña, y e ta declara na polis cu su yiu homber A.P. di 14 aña a wordo ataca pa 7 mucha homber y uno di nan a menase cu un cuchiu.

E mama tabata kier pa polis intermedia. Polis a bay papia cu e directora, kende ta bisa polis cu polis no por haci nada si e mayornan di e muchanan no tey. Polis a mustra e directora riba e consecuencia y a conseha e mama S.P. p'e bay warda y duna keho.

A bai sosega den brasa di Senjor



ISENIA CROES – WEVER (Chena)
Propietaria di Brazil Rum Shop
Viuda di Francisco Javier Croes (Vi)

Na nomber di su:

Juinan: Jolanda y Otilio Franken-Croes y famia
Eddy y Nicolina Croes-Kock y famia
Roberto Croes y famia
Vda. Gina Ponse-Croes y famia
Lucia y Johnny Hernandez-Croes y famia

Nietonan: Anne, Ada, Glenn Maduro y famia
Lino, Herbert, Rivelino Croes y famia
Lucia Wever, Sobea Ras, Frank y Robert Croes y famia
+ Eddy (Buchi) Croes y famia,
Darlene v.d. Linde, Liza Blok, y Otmar Ponse y famia
Mandy v.d Linde-Hernandez, John y Derrick Hernandez y famia
Violet Godet y famia
Bibiana Dirksz y famia
Glenda Limonier y famia

Bisanietos y Tataranietos

Rumannan: Vda. Adriana Briceño-Wever y famia
Vda. Elizabeth "Betty" Vries- Wever y famia
Abelina "Choinda" y Dama Lopez-Wever y famia
+ Escolastica Lopez-Wever y juinan
+ Joseph (Joso) Wever y Juinan
+ Pedro Wever y juinan
+ Thomasa Ras-Wever y juinan

Cuñanan: Vda. Lucrecia "Luca" Wever-Colina y famia
Vda. Sally Wever-Rasmijn y famia
Vda. Maria Wever-Geerman y famia
Vda. Louisa Geerman –Croes y famia

Famianan: Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia Croes,
Wever, Franken, Maduro, Kock, Schwengle, Kransen, Ponse, Hernandez, Verschuur, Ras, v.d. Linde, Blok, Johnson, Koolman, Dubero, Petrochi, Fingal, Briceño, Vries, Lopez, Stamper, Colina, Rasmijn, Geerman, Ruiz, Haayen, Henriquez, Martis, Kelly, Lacle, Oduber, Yarzagaray.

Ayudante na Cas: Adela Jimenez
Candida Jimenez

Amigos di cas: Marcos Liendo, Ursula Peterson, Bronty Dupersoy, ecilia C
Dorcas, Carmen Florentino, Bea v.d. Ham.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna, 31 di Mei 2010, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon na Savaneta, pa Santana Catolico na Zeewijk, San Nicolas.
Nos difunto stima lo ta reposa den Misa for di 2'or di merdia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of amigo.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita na cas.

Tera a produsi yerba, tur sorto di palu ku ta duna fruta ku simia aden.
Dios a mira ku tur cos a keda bon.
Genesis 1:12

A fayece den Señor:



Hendricus Anthonius Moons
Mihor conoci como Harry – Pa – Opa Harry – Meneer Moons
*** 15-10-1933 – † 29-05-2010**

Esposa: Julieta E. Moons-Sharpe
Jiunan: Lise Marie y Paul Vandormael-Moons
Robert-Jan y Nicole Moons-van Herpen
Joris Anthony Moons y Loes Bomers
Nietonan: Elias Vandormael y Sophie Moons

Rumannan: Andreas A. Moons †
Catharina (Tiny) Moons †
Cornelis (Kees) y Marry Moons-v/d Bosch
Jeanette oons M
Elisabeth (Beb) Moons †
Hillegonda (Hilda) y Jèrome Spaas-Moons
Petrus (Piet) Moons
Cuñanan: Leoncio Sharpe †
Roberto y Mariana Sharpe-Vanterpool
Ramon y Lucy Sharpe-Bardouille
Lidia Sharpe †
Louisa (Elvira) y Juan de Palm-Sharpe
Cynthia harpe S
Hugo harpe S
Roy y José Sharpe-Swart
Denise (Dotty) Sharpe
Dennis Sharpe †
Rita y Toine de Caluwé-Sharpe
Franklin Sharpe †
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia:

Moons, Vandormael, van Herpen, Bomers, Spaas, van den Bosch, Veelenturf, van Niekerk, Sharpe, Vanterpool, Bardouille, de Palm, Swart, de Caluwé, Phillips, Chittick, Bryson, van Heijnigen, Lila Richardson, Nelly Lejuez y famia.

Manera jiu: Alex Lambert

Bisiñan stima: Sep y Myrna Arends, Robert y Rita Bisslik, Erna Arends, Señora Aimy Haime, Sharline Vis, Guillermo y Edith Martinez, Rinus y Truus Prins

Amigonan cerca: Chibi Willems † y famia, Carlo Tjon y famia, Peter Auwerda, William Phillips, Joan Mahendrepersad, Milda Termaten, Chichi Tromp, Irena y Juan Ras, Rehino Ras y famia, Randy Rasmijn y famia, Annemarie Zschuschen
Amigonan na Hulanda: Harry y Monica van Betten, Eddie Dijkmans, Pater Koot (Leiden)
Martinus Iba, Frans Wermasubun, Willem Wamburie, Felipus Hegimur , Martina Weripang, Magdalena Leisubun, Fred Dijkmans, Pater Tromp - Katholieke Missie Fakfak
Adres pa Condolencia: Diamars dia 1 di Juni 2010 na Aurora Funeral Home, Cumana #76, di 7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson dia 2 di Juni 2010 pa 4'or di atardi na Capiya Santa Famia na Pos Chiquito y despues saliendo pa Santana Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or na Capiya Santa Famia.
Nos ta lamenta cu despues di condolencia lo no por ricibi bishita na cas.

Peaton herida cu boter a core bay warda

DIABIERNA madruga 1'or, e homber F.R.L, cu a wordo herida pa un boter a core bay busca ayudo na warda di Playa. Eynan e ta bisa polis cu e tabata cana na altura di Circle K, y dos homber den un pickup a pasa y uno a benta un boter cu a dal'e na su frenta. E tabata sangra formal. Polis a yama ambulance cu a trate n'e sitio. E herida no tabata grave, pero segun personal di ambulance, debi cu e tabata burachi y a core duro, e herida a sangra hopi.

Homber maltrate den un bar

DIABIERNA madruga, banda di 2.30, durante cu polis tabata riba patruya nan a wordo para p'e homber F.N., naci na Aruba di 28 aña, kende ta bisa polis cu un persona a maltrat'e den e bar como cu e no tabata kier p'el a drenta den e bar.
E ta bisa cu el a bay drenta den e bar, pero un persona para na porta no kier a lague drenta. Despues el a bolbe purba bay paden y a homber a dal un mokete den su cara. Dor di esey el a cay. Polis a mira cu su cara tabata basta hincha. Polis a puntra si cualkier hende por a mira algo, pero ningun hende no a mira ni tende nada.

Habitante a stroba ladronnan di drenta den cas

DIABIERNA mainta 7.50, un persona ta yama warda y ta notifica polis cu el a stroba dos hoben riba scooter di drenta horta den un cas.
E ta bisa cu ora cu nan a mire nan a core bay for di e sitio.

Problema entre pareha cu maltrato

DIABIERNA merdia, 12.30, un persona ta yama warda di polis y ta bisa cu na altura di Diromi's tras di un carpenteria, un homber ta core tras di un muher cu un scooter. Despues ta drenta un yamada cu e muher a core drenta mondi.
Polis a bay n'e sitio y ta papia cu e homber M., kende ta bisa polis cu su concubine a rabia y a hinke cu un schroefdraai y pa defende su mes, el a pasa e muher un wanta. El a bisa polis cu e no kier duna keho, pero e kier pa polis papia cu e muher. Polis a bay busca e señora cu tambe ta na estado.



"Señor ta mi luz y salbacion"
Ps. 27:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Mary-Ann Evelyn Eman-Arends

¤ 26 October 1933 † 30 Mei 2010

"Enny"

Na nomber di su:

Esposo: Albert "Albi" Eman

Jiunan: Darrick y Bibiana Eman
Luanne y Armando Villasmil Jr.

Nietanan: amanda "Mandy" Villasmil
Maria Valentina Eman
Kayla Villasmil

Nieto: Albert Nicolas Eman

rumannan: Jacobo "Toty" Arends
Gilbert & CathY Arends-Erasmus

Tanta: Maria Eucaris "Nenne" Arends

Cuñanan: Editha Eman, Margareth eman, Alice Blandford, mathilde Beltranena

Ayudantenan: Beatriz Cabrera, alba Estinal

Enfermeranan: Theresa Quandt-Sanchez, Katrine Rojas-Cruz

Amiganan: **Ladies 2000**: Daphne Arends, Arline Arends, Evelina Raven, Nuhad Mansur, Palmira Ponson, Hillary gomez, Wiwi Kuiperi, Maria de Cuba & Nena Ponson

Magda Mansur, Erica Mansur & Maxima Arendsz

primo- y primanan Na Guatemala: Percy Wever y famia,
Ruth Wever,
Chiqui Valdez de Gonzalez y famia,
artita Wever de Rodriguez y famia,
Martha Castillo de Wever y famia,
Margot del Valle de Wever y famia

Sobrino- y sobrinanan, Primo- y Primanan, famia y conocinan: Arends, Eman, Wever y demas famia na Aruba, Guatemala, Merca, Hulanda y Venezuela

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diamars 1 di Juni 2010** pa **4'or di atardi** saliendo for di **Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den **Misa San Francisco** na Playa.

Adres di condolencia:
Caya Rufo Wever 10
dialuna 31 di Mei 2010, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



"Scucha cu bo curason,
Duna sin spera nada a cambio,
Sa con hopi un palabra di cariño bal...
Esey ta e manera cu bo a biba...
Esey ta e lesnan di amor
cu bo a siña nos."

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa locual cu el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:

Sra. vda. Eulogia Evelina Boezem- Ranis
mihor conoci como "Belen"
***15-03-1918 †29-05-2010**

Na nomber di su:

Yiunan:
Margery oezem B
Hubert y Jeanette Boezem- Kelly
Jennifer y Mirto Laclé
Mayra y Leandro Henriquez jr.
Audrey y Steven Mc David
Willem oezem B

Nietonan:
Romar oezem B
Giovanny oezem B
Marylaine y Rudolf Koolman
Gritsanne oezem B
Ghislaine Boezem
Zayenne y Ariën van Heesen
Jemire Laclé
Ellrich Henriquez y Jerisa Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard enriqueH
Mellany Mc David
Kevin Mc David
Nayenza y André Martijn
Nayenne Boezem y Alvin Dirksz
Shierlenda Boezem

Bisanietonan: Keanna, Giomar, Shaylee, Ishándre, Kaysia, Rychmar, Ryshawn, Lupe

Ruman:
Vda. Julia de Palm- Ranis y fam.
†Graciela Thodé- Ranis y fam.
†Guillermito Ranis y fam.

Swa y cuñanan:
Vda. Senaida Ranis y fam., Vda. Rosalinda Thomas y fam., Vda. Josefa Nicolaas y fam., Eulogia y Hiacinto Winklaar y fam., Ramon y Ramona Boezem y fam., Ilario y Frida Boezem y fam.
Miguel Boezem y fam.

Suegronan:
Maria y Willy- Kelly
Margarita y Leandro Henriquez sr.
Editha Laclé- Farro

Ihanan:
Anna Hart y fam., Elsa Lindesey y fam., Rupert Genser y fam., Filomena Nicolaas y fam., Richard Thodé y fam., Maria Nectar y fam., Herbert Domacasse y fam., Corry Saleh y fam., Lelia Bernabela y fam.

Ayudante: Marian

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, amigo- y amiganan, bisiñanan y grupo di oracion "Cristo Nos Bida"
Demas famia: Boezem, Ranis, Kelly, Laclé, Henriquez, Vrolijk, Thodé, Thomas, Winklaar, Nicolaas, Dirksz, Martijn, Dovale, Thom, Celestina, Koolman y famia na Aruba, Corsow, Bonaire, Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs, 3 di juni 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolaas. Despues lo hiba nos querida Belen pa Santana Catolico na San Nicolaas. Lo tin oportunidad pa despedi di nos defunto for di 2'or di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diaranson, 2 di juni 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

TA BUSCA

Un socio/a pa bende barbeque tur weekend diasabra y diadomingo pa mas info: 7361687. Inversion +/- 500 florin.

CLASIFICADO

3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN

TA BENDE

DRUMS (BARI) DI AZETA BASHI.
1 – 10: na Afl.7,50 pa uno
11 y mas: na Afl. 5,00 pa uno.
Informashon:
587-3582 / 593-5637

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
6950	1492
9430	2955
4553	7699

ZODIAC

DIASABRA 29 0890 Libra
DIADOMINGO 30 0213 Acuario

BIG FOUR

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
6530	8318

SUPER FOUR

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
3177	6247

Sto. DOMINGO

6821
0715
8239

DIARIO

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
9918	7735
7225	6602
9415	5988

CORSOW

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
0166	3280
6354	5496
6324	6319

LOTTO PA DEPORTE 11-16-18-27-34 letter **B** Joker **01**

LOTTO DI DIA 04-05-21-24-25

LOTTO FLORIDA 03-07-08-25-36-45

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica St. Anna
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Alvarez
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Muher ta herida otro cu hilchi di zapato

POLIS di Noord a bay diabierna 3.30 di madruga, na un nightclub na Noord, unda dos muher ta bringa formal cu otro. N'e sitio e muher J.B., naci na Aruba di 23 aña, ta bisa polis cu e tabata sinta riba muraya di e nightclub, ora cu e muher L.M. naci na Aruba di 21 aña a push'e y a bent'e for di e muraya. E ta bisa cu el a cay y ora cu el a lanta, el a bay reclama L.M. p'e motibo. Dor di esey a start un pelea formal. J.B. a kita su sapato y a dal L.M. cune bao di su wowo robes.

Polis a bisa nan bay poli y despues pasa Recherche si nan ta desea di entrega keho.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 Mei 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.68	1.70	1.72
Engelse Pond Sterling	2.58	2.64	2.67
Zwitserse Frank per CHF. 100	154.35	155.07	155.87
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	193.32	195.09	197.05
Euro per XEU. 100	218.57	220.57	222.78



Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Desconoci a tira riba bentana di habitante na Boton

UN señora cu ta biba na Boton, diasabra mainta 10.30 a yama warda di polis y ta pidi presencia di polis.

Ora cu polis a yega nan ta papia cu e muher M., kende ta bisa polis cu e tabata drumi y pa 10 or di anochi, el a tende un desorden. El a lanta mira, pero no tabatin nada. Mainta ora cu el a bay controla, el a nota un buraco supuestamente causa dor di un bala den e glas. Polis a constata mescos.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Danki

THE Butterfly Farm, su team di trahador hunto cu nan barbuletnan y tur mata y bestia den vecindad, kier a expresa nan gratitud na Cuerpo di Bombero y na JEF Heavy Equipment pa proteha nan tur contra e candela di dialuna na Bubaliplas. Nos tur ta sano, salvo y contento, danki pa e trabao excelente.

Homber a purba choca su casa cu laken y lague inconciente

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra atardi 5'or, na un cas na Montaña unda tin un problema entre pareha. Polis ta bay n'e cas y ta papia cu e homber J.J.O., naci na Aruba di 34 aña, kende ta bisa cu tabatin problema, pero tur cos a caba y su muher ta drumi.

POLIS a puntre pa nan papia cu e muher, pero el a sigui bisa e polis cu e muher ta drumi. Polis a insisti p'e lanta e muher for di soño pa nan papia cune.

EL a sera a porta y a bay den kamber. Polis a bay su tras y a haye ta sacudi e muher formalmente.

A resulta cu e muher tabata for di conocimento. Polis tambe a purba lanta e muher. Despues di un rato, el a recobra su conocimento y a bisa polis cu e homber a choke y despues a bente riba cama y a purba choke cu un laken.

AMBULANCE tambe a bin n'e sitio. Polis a detene e homber y a bisa e muher p'e bay duna keho na Recherche.



SILVO T. WILLEMS
mihor conoci como "Chibi"

Danki Special

Na nomber di su casa y yuinan ta gradici,

Senjor Hesus Cristo,
Alex Falconi, Booshi Wever, Dr. Haime Falconi, Dr. Eddy Falconi, Billy Philips, Shirley Laurence, Edwin Maduro, Amador y senjora Oduber, Famia Moons, Helen Mohamed, Jolanda Pieternella, Tony y Cordilia Fun, Frank y Elly Fun, Carolina Paesh, Lorna Varlack, Lisa Dania, Zuster Bareno, su ex-coleganan di Scol Caiquetio, tur su hungadornan y amigonan di e mundo di baseball arubano, Personal di Cas Cuido y Alegria pa nos grandinan.
Un danki di curazon na cada un persona cu a contribui na e despedida inolvidabel, boso sosten den e momentonan aki ta wordo aprecia masha hopi mes. Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro persona.

Alavez un invitacion pa 1 santo sacrificio di Misa pa descanso di alma di Chibi.

Diaranzon 2-6-2010 pa 7 or anochi
Tur na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di



Sra. Vda. Isenia Croes-Wever
Mihor conoci como "Chena"

Suegra di nos Director Dr. Johnny A. Hernandez y mama di Sra. Lucia Hernandez

Colegas y empleadas ta extende nan condolencia na Dr. Hernandez, Sra. Lucia, nietonan Mandy, John, Derrick y demas famia.

Cu Chena sosega na paz



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

A BAI SOSEGA DEN BRAZA DI SENOR MI ESPOSO , TATA, WELO,Y BISAWELO STIMA



SIMON ROSENDO GOMEZ
MIHOR CONOSI COMO "TATA SIM" OF " OUDE SIM EX EMPLEADO DI LAGO Y EX EMPLEADO DI B.I.D.

NA NOMBER DI SU ESPOSA: LUISA GOMEZ TROMP
SU YUINAN: LINDA Y GIOVANNI VALENCIA Y YUINAN
RONNIE GOMEZ Y YUINAN
NORINDA Y ANTONIO RAS Y YUINAN
† OMAR GOMEZ Y YUI
SU NIETO NIETANAN:
GERALD,SHUMIKA,RUTHLINE,NURIEN,CHRISTEL,RIGINALD,BRYAN,RICHELLA,OMARCITO
SU BISANIETO
BISANIETANAN:THIALAH,XYON,TESSLAH,XYEN,RUTHLEEN,XYVION,SELINA,ZYLAINE,RAYSHON
SU SWA: DALMASIO TROMP Y ANGELICA Y YUINAN
SU CUNJA: EDWINA TROMP Y FAMIA
RUMANNAN : CATARINA Y ESPOSO Y FAMIA
PABLO Y ESPOSA Y FAMIA
RAFAEL YESPOSA Y FAMIA
RITA Y ESPOSO Y FAMIA
MARIO Y ESPOSA Y FAMIA
NEMENCIO Y ESPOSA Y FAMIA
EDITHA Y ESPOSO Y FAMIA
MARTINA Y ESPOSO Y FAMIA
CHITO Y FAMIA
NILDA Y FAMIA
CARLA Y ESPOSO Y FAMIA
MIRIAM Y ESPOSO Y FAMIA
MILDRED Y ESPOSO Y FAMIA
SUBRINO Y SUBRINANAN PRIMO Y PRIMANAN SU IHANAN SU AMIGONAN Y AMIGA STIMA HEIDI KEMP Y FAMIA SU BISINJANA Y TUR DEMAS
FAMIANAN:GOMEZ,TROMP,CROES,RAS,VALENCIA,MARTES,PAULA,JANSEN,ZIEVINGER, KEMP,THOMAS,BRETE,MARTIJN,WOLF,HOLSMAN,ECKMEYER,BARENO,LOPEZ.

SU VERPLEEGSTER NAN STIMA DI POSADA CLINIC. DESPENSA NOS SI NOS POR A LUBIDA ALGUN PERSONA Y FAMIA DEN NOS TRISTESA

DIA Y ORA DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

ADRESS PA CONDOLENCIA: MADIKI #58

vaba
VERENIGING ASSURANTIE BEMIDDELAARS ARUBA

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di

Sr. Pedro Jacobo Geerman
mihor conoci como "Jacobo, Coco"

co-fundador di VABA y director di Seguros Geerman NV

Directiva y miembronan di VABA ta extende nan condolencia na Sra. Dolorita Geerman, Esther, Pauline y demas yuinan y famia.

Cu sr. Coco Geerman sosega na paz.

Universidad di Aruba

Universidad di Aruba ta anuncia fayecimento di:

Sr. Eugene R. Ringeling

Na bida tata di nos colega docente drs. Anco Ringeling

College van Curatoren, Rector,
Coleganan y studiantenan di Universidad di Aruba
ta extende palabra di profundo condolencia
y hopi forsa na Anco y su famia

Cu Sr. Eugene Ringeling sosega na paz.

Homber a bay landa madruga y ladron a bay cu su cosnan

POLIS di Noord a bay diadomingo 5'or di atardi na un high-rise hotel, unda un homber a pidi asistencia pa ladronisia. Eynan polis ta papia cu e homber G., kende ta bisa polis cu el a bay landa cu un muher Mericano y ora cu nan ta den awa, e ta mira un homber coy su cosnan cu el a laga riba beach.

Mesora el a sali for di awa y a bay su tras. El a haya e Mericano para na front desk di e hotel. El a yama polis cu a bin y a detene e homber Mericano. E homber a bay cu su pañanan, celular, cartera cu 800 florin.

Nos Seguro N.V.
INSURANCE BROKER

Cu honda pena a tuma nota di fayecimento di nos amigo y colega

Sr. Pedro Jacobo Geerman

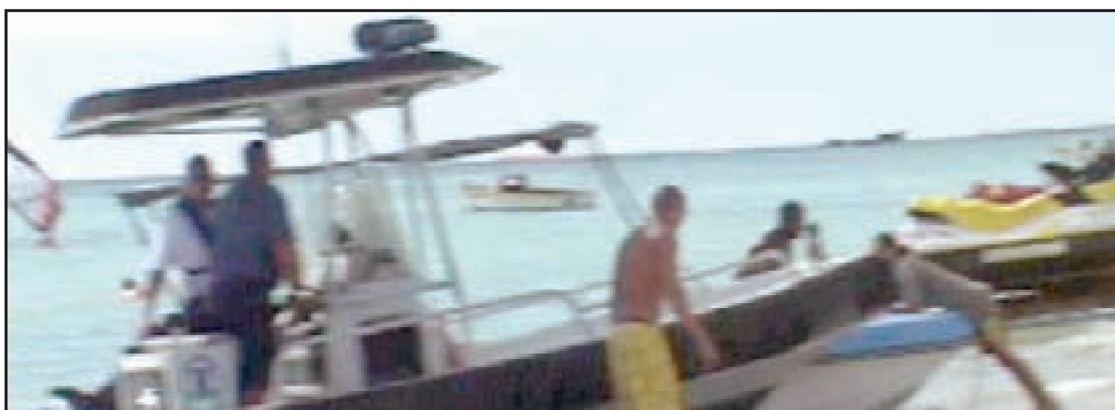
Nos ta desea su esposa, jiunan y demas famia
hopi forza na e momentonan dificil aki.

Cu "Coco" sosega na paz

Polis Maritimo a bay rescata boto cu a haya problema cu motor casi 5 miya pabao di Aruba







DIABIERNA atardi a drenta informe cu tin un boto cu problema na 5 miya pabao di Faro di Westpunt. Mesora a dirigi Polis Maritimo como helicopter pa confirma e sitio. Na yegada di polis n'e boto a bin compronde cu ta problema cu sparkplug tabatin. Polis a tow e boto Star trece panort di Marriott, esta na Fishermen's Hut.

Apesar di e black-out

Masha hende mes a acudi na AEC p'e Comedy Night





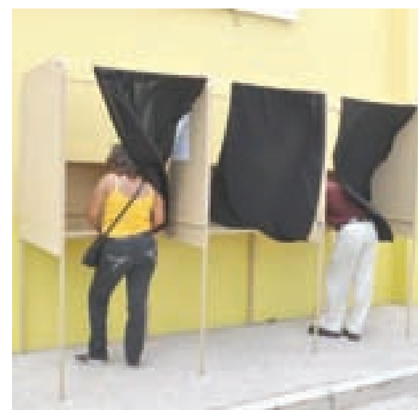


HOPI hende a kere cu e apertura di 10 Annual Soul Beach Festival, lo cay na awa, ora cu a keda constata cu un biaha mas, Aruba ta den un black-out. Pero unabes cu WEB Aruba N.V. a cuminsa suministra coriente, a duna AEC prioridad pa haya coriente y asina N.V. Elmar a cumpli cu e deseo aki tambe, y asina por a sigui cu e Comedy Night aki, unda masha hende mes a acudi.
Nan por a mira actuacion di Shaquille O'Neal All Star Comedy Jam, cu artistanan manera Kevin Hart, Mark Curry y cu Chris Spencer. Nos por bisa cu Soul Beach a cuminsa riba bon pia, pasobra diasabra y diadomingo, Joe Laveist Ballpark tabata chiquito.

Colombianonan na Aruba tambe por a vota pa nan Presidente nobo







TUR e Colombianonan, cu ta registra y tin cedula Colombiano, por a participa ayera na eleccion presidencial di Colombia, tambe na Aruba. Consul General di Colombia a percura pa organisa e sistema electoral cu a keda instala banda di oficina di Consul di Colombia mes, pero a pone un tent otro banda di caminda, esta banda di AEC, unda por a mira cu e colonia Colombiano a haci uso di su derecho. Con Aruba su Colombianonan a vota, pa kende, no ta conoci pa nos, te ora cu nos a relata e noticia aki.

